

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No. 154 DINSDAG 11 JULI 19

SUPERTANKER SLAAT LEK TEGEN ROTSEN

Honderden vissers in broodwinning bedreigd

Milieuramp in Chili

SANTIAGO DE CHILE — Door een olie-lek uit de supertanker Cabo Tamar, die afgelopen vrijdag in de Baai van San Vicente schipbreuk leed, dreigt onberekenbare schade aan het milieu te worden aangericht. San Vicente ligt zo'n 550km ten zuiden van de Chileense hoofdstad Santiago. Het tankschip liep tijdens een hevige storm op de rotsen. Als het weer toestaat hoopt men het schip vandaag vlot te krijgen.

De 235 meter lange tanker ligt op een bank van zand en rotsen vast op ongeveer 600 meter van Lenga Beach nabij de Huachipato-fabriek. Het schip, eigendom van de Chileense staatsoliemaatschappij Sonap, kwam met een lading van 61.000 ton ruwe olie uit Ecuador.

Er heeft zich een verschillende kilometers dikke tapijt zware olie verspreid, die het sterven van ontelbare vissen, schaaldieren en watervogels veroorzaakt. Zelfs de lucht in de Baai van San Vicente is ernstig vervuild. Gevreesd wordt, dat honderden vissers hun broodwinning zullen verliezen en de streek moeten verlaten. De autoriteiten hebben de plaatselijke bevolking gewaarschuwd voor het gevaar van een onmetelijke ramp, wanneer onafgeschermd vuur, zelfs maar een aangestoken sigaret, in contact zou komen met het verontreinigde water. Het gehele gebied is door de politie afgezet en de consumptie van zeevoedsel is ten strengste verboden.

De Cabo Tamar begon olie te verliezen uit ruim nummer 5, toen de romp tegen een onderwater rots openscheurde. Later sloegen nog twee tanks lek. De situatie doet denken aan de ramp met de tanker Metula enkele jaren geleden, die in de Straat van Magellan aan de grond liep en een uitgestrekt gebied met olie bedekte.

China onthoudt hulp aan Albanie

PEKING — China heeft zijn economische hulp aan Albanie totaal stopgezet. Tirana heeft dit op 7 juli officieel te horen gekregen, zo meldde diplomatieke kringen in Peking uit officiele Chinese bron te hebben vernomen. In Peking noch Tirana is officieel iets meegedeeld.

Aanwijzingen voor de breuk waren er al eerder in de vorm van berichten over terugroeping van Albanese studenten en deskundigen uit China en van Chinese technici, zeker enige honderden, uit Albanie.

Deze kleine socialistische volksrepubliek tussen Adriatische Zee, Joegoslavie en Griekenland met zijn 2,5 miljoen inwoners, die strikt blijft vasthouden aan de stalinistische ideologie, brak in 1961-62 met de Sovjet-Unie, is sindsdien haar handel voor 60 à 70 procent op China gaan richten, maar heeft het in de afgelopen tijd — eveneens ideologisch — ook moeilijk gekregen met China.

Op 7 juli vorig jaar lanceerde het orgaan van de eenheidspartij van de arbeid Zeri I Popullit, zijn eerste ideologische aanval op de Chinese buitenlandse politiek van de ,,drie werelden" en de blokvorming van de rest der wereld tegen de supermogendheden en daaronder vooral de Sovjet-Unie.

Afgezette president onder huisarrest

NOUAKCHOTT — De Mauretaanse president, Moktar Ould Daddah, die maandag bij een staatsgreep is afgezet, is onder huisarrest geplaatst, evenals het merendeel van de leden van de oude regering. Dit is van welingelichte zijde in de Mauretaanse hoofdstad vernomen.

Ook de leiders van de eenheidspartij, de inmiddels ontbonden Volkspartij van Mauretanie, hebben huisarrest gekregen.

De Mauretaanse minister van Buitenlandse Zaken, Hamdi Ould Mouknass, bevond zich tijdens de staatsgreep in Khartoem, waar de ministerraad van de organisatie voor Afrikaanse eenheid bijeen is.

Mouknass was door een telegram op de hoogte gesteld van de gebeurtenissen in zijn land. Hij was volkomen verrast door de berichten over de staatsgreep.

Het is nog altijd niet bekend welk standpunt het nieuwe regime inneemt ten opzichte van de kwestie rond de westelijke Sahara. Wel werd het bericht van de machtsovername in Algerije met instemming begroet. Een woordvoerder van de Marokaanse regering toonde zich bezorgd over de nieuwe onoverzichtelijke situatie in het buurland.

Midden-Oostenplan Kreisky en Brandt

WENEN — Kanselier Bruno Kreisky van Oostenrijk en de Westduitse sociaal-democratische partijleider Willy Brandt hebben maandag hun plan voor het Midden-Oosten bekendgemaakt, dat in september aan de conferentie van de socialistische Internationale zal worden voorgelegd.

AMSTERDAM — De gestage opmars van polio heeft dan toch wel een deuk geslagen in de aarzeling, die men nog bij verschillende Nederlanders tegenover deze ziekte kon constateren en hen bewogen tot het treffen van voorzorgen. In drommen staat men voor de GG en GD-post in de Amsterdamse Jan Tooropstraat te wachten totdat men aan de beurt is om te worden ingeent tegen polio. Het aantal gevallen van polio in Nederland is inmiddels opgelopen tot voorbij 75.



Amsterdam verlost zich van samenwerking met Djakarta

AMSTERDAM — Amsterdam zal voortaan geen verantwoordelijkheid meer dragen voor samenwerking met de Indonesische hoofdstad Djakarta. Dit schrijven B en W van de hoofdstad in een nota over de internationale contacten van Amsterdam.

Volgens de nota is met de minister van Ontwikkelingssamenwerking overleg gepleegd over de omstreden contacten van Amsterdam met Djakarta. De conclusie van dit beraad was dat, gezien de nationale verantwoordelijkheid voor de politieke verhoudingen, een veel zuiverder situatie zal ontstaan, als niet langer de gemeente maar het ministerie de verantwoordelijkheid draagt voor eventuele verdere uitvoering van projectgerichte samenwerking met Djakarta, aldus B en W.

De contacten tussen beide hoofdsteden heben onder meer geleid tot verbetering van de haven van Tandjung Priok. Ook werden projecten aangepakt op het gebied van onder andere watervoorziening, wegenbouw en riolering. Deze projecten werden gefinancierd via de begroting van ontwikkelingssamenwerking. Amsterdam betaalde echter het salaris van gemeenteambetaneren, die als adviseur optraden. In totaal waren daarmee 350 manwerken gemoeid, aldus de nota.

Eind 1977 liep de samenwerkingsovereenkomst, die in 1971 werd afgesloten, af. Wel moet er nog afrondend werk worden gedaan. Voor eventuele verdere samenwerking met Djakarta kan de minister een beroep doen op Amsterdamse ambtenaren en daarmee profiteren van hun kennis van de problemen van Djakarta.

Een en ander mag uiteraard niet ten koste gaan van het normaal functioneren van de Amsterdamse instanties, schrijven B en W. Ook mag de begroting van de hoofdstad niet extra worden belast.

De contacten tussen Amsterdam en Djakarta werden onder meer door de PPR in de hoofdstad bekritiseerd. Volgens B en W heeft de samenwerking met Djakarta de mogelijkheid gegeven, de Indonesiers erop te wijzen hoezeer men in Amsterdam is begaan met het lot van de politieke gevangenen in Indonesie en hoezeer men tegen de wijze waarop zij worden behandeld in opstand komt.

De samenwerkingsprojecten gaven deze visie van Amsterdam een extra dimensie, aldus B en W.

Samkalden van Amsterdam van de Indonesische president Soeharto de onderscheiding voor verleende diensten.

Wonderbessen genazen niet

STOCKHOLM. — Een 37-jarige Zweed uit Goeteborg, die met een nogal ongebruikelijke zwendel veel geld had verdiend, is door een rechtbank tot één jaar gevangenisstraf wegens ernstig bedrog veroordeeld. De man had goedgelovige medeburgers met wonderbessen meer dan honderdduizend gulden afgetroggeld.

De man prees de wonderbessen als middel voor suikerzieken aan: Zij zouden na herkauwen bewerken dat alle zure spijzen zoet smaken. De oplichter toonde zelfs geretoucheerde foto's van zijn wonderbessenplantages in de Afrikaanse republiek Ghana.

Zijn bedrijf was goed georganiseerd: om de verkooprechten te realiseren, had hij het land in 77 districten opgedeeld. Maar uiteindelijk raakte hij in schulden. Tevoren zag hij echter nog kans de Deense verkooprechten voor bijna een ton binnen te halen.

Betrekkingen Belgie en Zaire genormaliseerd

Minister Simonet voor bezoek naar Kinsjasa

BRUSSEL — De Belgisch - Zairese betrekkingen, die vooral de laatste weken tamelijk gespannen waren (Zaire dreigde zelfs met het verbreken van de diplomatieke betrekkingen met Belgie) lijken zich te normaliseren. Maandag werd in elk geval in Brussel bekend dat de Belgische minister van Buitenlandse Zaken, Henry Simonet, binnenkort een bezoek aan Kinsasha zal brengen. Dat bezoek zal waarschijnlijk binnen tien dagen plaats vinden.

De woordvoerder van het Belgische ministerie van Buitenlandse Zaken drukte zich nog wel zeer behoedzaam uit. Hij verklaarde dat de minister van Buitenlandse Zaken gunstig staat tegenover dit initiatief (een mededeling van de Zairese president Moboetoe Sese Sèko dat het nuttig zou zijn als hij zich persoonlijk te Kinshasa kon onderhouden met het hoofd van de Belgische diplomatie). Er werd gezegd dat Simonet zich bereid verklaard heeft zich naar de Zairese hoofdstad te begeven, nadat de Belgische regering zo'n bezoek heeft goedgekeurd en de inhoud ervan heeft omlijnd.

Inmiddels heeft ook het Zairese persbureau AZAP meegedeeld dat het politieke bureau van de Zairese eenheidspartij, de MPR, na uitvoering door president Moboetoe te zijn ingelicht, besloten heeft het incident tussen Zaire en Belgie te sluiten.

De betekkingen tussen Belgie en Zaire zijn vooral verslechterd in de weken na de gebeurtenissen in Kolwezi, de hoofdstad van de Zairese mijnprovincie Shaba. Belgie stuurde toen, evenals Frankrijk, troepen naar Shaba, overigens uitsluitend voor humanitaire acties. Binnen de Belgische regering ontwikkelde zich in die tijd spanningen, voornamelijk tussen premier Leo Tindemans en minister Simonet, en in Zaire ontstond een anti-Simonet-houding. Zaire verweet Belgie voorts een te grote lankmoedigheid tegenover oppositionele Zairezen die in Brussel verblijven.

Op 2 en 3 juli bracht Simonet een bezoek aan koning Hassan van Marokko. Koning Hassan heeft toen rechtstreeks contact opgenomen met president Moboetoe van Zaire en na dat gesprek heeft Moboetoe nu te kennen gegeven met Simonet te willen praten.

Inmiddels zijn maandag ook de laatste honderd Belgische para-commando's uit Zaire teruggekeerd. Zij waren de laatst overgeblevenen in Zaire van een uitgebreide Belgische troepenmacht, die eerst in Kolwezi blanke burgers evacueerden en die later voedsel verdeelden.

Russische strafklacht tegen bank op Curacao

Schuldvordering op Nederlandse oliehandel

ARNHEM — De Amsterdamse advocaat mr J.L.M.Fruytier heeft maandag namens de Russische oliemaatschappij Sojuvneftexport een strafklacht ingediend bij de procureur-generaal in Arnhem tegen Jocoil bv, een oliehandel in Berg en Dal. Dit heeft de Arnhemse officier van justitie, mr F.J.H.Rutgers van der Loeff, die deze zaak in handen heeft, maandag bevestigd.

De Russen zeggen ruim 100 miljoen dollar tegoed te hebben van Jocoil voor geleverde, maar nooit betaalde olie. De oliehandel op haar beurt zegt dat de Russen niet of te laat hebben geleverd.

De strafklacht die mr Fruytier mondeling heeft gedeponeerd (de stukken volgen eind deze week) is verder gericht tegen Jocoil-directeur J.C.M.M.Deuss, de First Curacao International Bank (de bank via welke de betalingen liepen en waarvan Deuss ook directeur is) en nv Slavenburg's Bank in Rotterdam, aldus mr Rutgers van der Loeff.

De Rotterdamse bank heeft zich bij de levering voor een bedrag van bijna 4,6 miljoen dollar garant gesteld. De Russen zeggen echter dat Slavenburgs voor de totale levering borg staat. Slavenburgs Bank bevestigt de 4,6 miljoen dollar, maar zegt niet voor verdere betalingen verantwoordelijk te zijn.

Volgens mr Rutgers van der Loeff moet uit de stukken die mr Fruytier zal overleggen blijken of er een strafrechterlijk onderzoek komt.

Ontvoerde Ulsterse politieman vermoord

BELFAST — De Noordierse politie heeft maandag, op een tip van het voorlopige Ierse republikeinse leger, in een vervallen boerenwoning een lijk gevonden en het geidentificeerd als dat van de Ulsterse politieagent die drie weken geleden was ontvoerd.

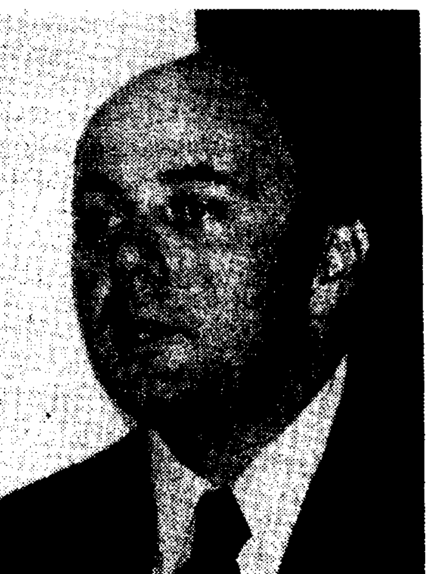
Rockefeller III verongelukt

NEW YORK — John D. Rockefeller III, oudste lid van een der rijkste families in de Verenigde Staten, is maandagavond bij een verkeersongeval om het leven gekomen. De 72-jarige vader van de gouverneur van West-Virginia zat in een door zijn secretaris bestuurde auto die bij het landgoed van de familie in Pocantico Hills, in de staat New York, in botsing kwam met een ander voertuig.

John Rockefeller III was een kleinzoon van de oliemagnaat John D. Rockefeller, stichter van Standard Oil.

***

Vandaag



HAIME DE SOLA (SHELL)
... al te drastisch ...

In kortgeding over stopzetten lijnvluchten

Vliegers willen verbod op gebruik niet-ALM bemanning

WILLEMSTAD — De vakbond VNV afdeling Curacao heeft gisteren middels een kort geding de rechter gevraagd de ALM te gelasten zich te onthouden van het uitvoeren van lijnvluchten met niet-ALM-bemanning en/of ALM-vliegtuigen, met een dwangsom van 30.000 gulden voor elke overtreding. Volgens de advocaat van de ALM, mr J.Berkvens, is dit petitum zo ruim geformuleerd dat het reeds daarom niet kan worden toegewezen. Volgens hem is er geen vaststaand onderscheid tussen lijn- en chartervervoer. Vele vluchten bevinden zich volgens hem qua soort in een grensgebied tussen lijn- en chartervervoer. De vliegers stellen zich echter op het standpunt dat de ALM in overtreding is omdat men zonder toestemming van de VNV lijnvluchten op Miami met niet-ALM-bemanning uitvoert. Het knelpunt hierbij is de uitleg van het woord "interchange". De ALM-vliegers verstaan hieronder slechts het uitvoeren met een andere bemanning of ander vliegtuig van chartervluchten terwijl de ALM zich beroept op de definitie in de CAO opgenomen die luidt: lijn- en/of chartervluchten.

De vliegers stelden gisteren bij monde van hun raadsman, mr P.V.Sjiem Fat, dat er nooit over het uitvoeren van lijnvluchten is gesproken met de ALM. In de overeenkomst van 5 oktober, waarin de "interchange" werd geregeld, wordt volgens hem nergens vermeld dat met interchange bedoelt wordt de in de cao gedefinieerde interchange in volle omvang. Niet voor niets, aldus de advocaat, spreekt de preambule van de overeenkomst dan ook van een vorm van interchange. Volgens hem heeft de VNV er belang bij dat de werkgelegenheid, de studiemogelijkheden en de promotiekansen voor de leden verzekerd blijft. Volgens de advocaat van de ALM echter zou er in dit geval geen enkel concreet belang van de VNV zijn gediend maar probeert de VNV met dit kort geding een machtiger onderhandelingspositie te krijgen. Hij liet een duidelijke waarschuwing horen dat bij het toewijzen van de gevraagde voorziening de financiele risico's van de expansiemogelijkheden te onoverzichtelijk zouden worden en dat de ALM dan wel eens tot een pas op de plaats zou kunnen besluiten. Dat betekent volgens hem weg bij-betaling salaris tot DC-8 niveau, weg met vooruitzichten op promotie en weg ook de kans op het bemachtigen van een interessant stukje marktaandeel. De advocaat doelde daarmee op een besluit dat de ALM binnenkort moet nemen over een tweetal belangrijke projecten namelijk het overnemen van de route Sint Maarten-New York van de KLM en het voortzetten van charterprogramma's.

Volgens hem ontvangen de vliegers nu al extra salaris niet op grond van prestaties maar uitsluitend omdat in ALM-verband er een DC-8 rond vliegt. Het aantal vlieguren van de DC-9 is niet verminderd zodat hun kansen op het maken van vlieguren en promotie dezelfde zijn gebleven. Zij moeten soms op andere routes vliegen dan voorheen, maar in hun voorkeur voor het vliegen van bepaalde routes (Miami een uurtje winkelen) zijn de vliegers nu eenmaal niet beschermd. Dit laatste sloeg op de opmerking van mr Sjiem Fat die de Miami-route "vliegtechnisch zo interessant" noemde en die dit als reden opgaf waarom de vliegers deze route zo graag vlogen.

De verkeersvliegers, aldus de advocaat van de ALM, willen het nu voorstellen alsof hun toestemming tot de "wet-lease" (huren van een vliegtuig mét bemanning) alleen is gegeven voor het uitvoeren van chartervluchten met de DC-8. Dit is een volstrekt verkeerde voorstelling van zaken. De toestemming die de ALM van de VNV heeft gekregen bepaalt heel algemeen: "Gedurende een periode van 10 maanden volgend op de eerste commerciele vlucht onder LM-vluchtnummer met een B-727 en/of DC-8-vliegtuig zal de ALM niet bij de ALM in dienstzijnde vliegers inzetten bij deze operatie. De beperking van de aan de ALM gegeven toestemming ligt in: "bij deze operatie", hetgeen terugslaat op het opzetten en uitproberen van een B-727-en/of DC-8-operatie (derde overweging van het protocol van 5 oktober 1977 waarbij de toestemming tot "interchange" werd gegeven). De VNV put haar argument dat haar toestemming tot interchange slechts betrekking heeft op chartervluchten uit de tweede overweging van het protocol. Nu staat daar helemaal niet dat de toestemming wordt verleend uitsluitend met het oog op het verrichten van chartervluchten. Wat daar staat is juist. Het zich werpen op de chartervlucht is voor de ALM aanleiding geweest de "wet-lease" aan te gaan en een toestel van buiten te huren om te kijken of expansie er werkelijk inzit. De toestemming zelf maakt geen onderheid tussen lijn- en chartervluchten. Geen enkele luchtvaartmaatschappij ter wereld (chartervervoerders per definitie uitgezonderd) kan het zich permitteren het gebruik van een toestel te beperken tot lijn- of chartervervoer. Een kleine maatschappij als de ALM helemaal niet. De vliegers weten dat en het is dan ook afgezien van de duidelijke bewoordingen van het protocol ondenkbaar dat zij als ingewijden in de burgerluchtvaart bedoeld hebben een beperking van het gebruik van de B-727 en de DC-8 tot chartervervoer te bedingen.

Advocaat Berkvens merkte ook nog op dat als het experiment met de vluchten met de DC-8 en de B-727 als geslaagd mag worden beschouwd dit experiment waarvoor de toestemming van de VNV op 28 augustus van dit jaar afloopt één verlengingsmogelijkheid heeft. In dat geval wordt gedurende een overbruggingsperiode ALM-personeel opgeleid voor het vliegen met deze de ALM-vliegers onbekende vliegtuigtypes.

DE HEER BOMMEL EN DE DENKTANK



0101 Joost had erg zijn best op het eten gedaan, maar toen hij die avond de schalen binnen bracht, heerste er een gedrukt zwijgen aan de feestdis.

"Die advocaat morgen,!! begon de burgermeester onzeker, maar de markies de Cantecler onderbrak hem. "Geen zaken aan tafel, amice," waarschuwde hij.

"Dat vind ik ook," zei heer Bommel. "Daarom wik ik ze even regelen. Ik bedoel; ik heb mijn heuvel terug gekregen, maar nu zit er aardgas in dat men wil kopen, zodat hij als een blok aan mijn denkleven hangt. En daarom schenk ik hem aan de gemeente. Met het oog op de schijnwelvaart, als u begrijpt wat ik bedoel. En wat die schadevergoeding betreft dacht ik, dat die mooi geregeld wordt wanneer de burgemeester mijn advocaat betaalt. Geld speelt nu wel geen rol, maar het zal een hoge rekening zijn. Meer dan honderd florijnen, schat ik." Er welde een traan naar het oog van de magistraat, maar voordat hij iets kon zeggen, was de edelman hem voor. "Parbleu," sprak hij.

"Daar kom ik op," vervolgde heer Ollie. "Na lang zoeken heb ik persoonlijk iets uit de heuvel kunnen graven om de wacht te houden bij een geslacht. En dat is voor u."

Zo sprekende wees hij op een gevaarte naast zijn stoel en trok het doek er af, dat het bedekte. Het was één van de oude stenen, die in het begin van dit verhaal de heuvel sierden.



PWFC: meer inspraak bij Shell

WILLEMSTAD — Een van de belangrijkste punten waaraan de PWFC grote aandacht zal besteden tijdens de op handen zijnde cao-besprekingen met Shell Curacao, is de inspraak van de bond in bepaalde beleidskwesties. Secretaris-generaal van de oliebond Alcides Cova, vertelde gisteren tijdens het radioprogramma Bos di Obrero dat het niet de bedoeling is van de bond om het bedrijf te gaan runnen maar dat de PWFC meer zeggenschap moet hebben in zaken die zowel de direktie als het personeel van Shell aangaan.

De heer Cova bracht naar voren dat medezeggenschap van de bond in bepaalde beleidskwesties moet worden toegestaan om de arbeidsrust te handhaven bij Shell. Als voorbeeld van beleidsbeslissingen waarbij ook met het standpunt van de bond rekening moet worden gehouden, noemde hij de handhaving van de bedrijfsveiligheid en de bezetting van bepaalde afdelingen. De secretaris van de bond vertelde dat de direktie van Shell in het verleden beslissingen heeft genomen die volgens de bond niet stroken met de handhaving van de bedrijfsveiligheid. Enkele maanden terug deed de bond een beroep op de Veiligheidsinspectie van het eilandgebied om een onderzoek in te stellen bij het bedrijf omdat de direktie de bezetting van een afdeling had verminderd wat volgens de bond de veiligheid in gevaar bracht.

VERHOUDING SHELL

De heer Cova vertelde tijdens het radioprogramma van gisteren dat de verhouding met de direktie van Shell Curacao nv de laatste drie jaar is verslechterd. "In het verleden hadden wij vaak meningsverschillen maar die konden altijd worden uitgepraat", aldus de heer Cova, die hieraan toevoegde dat de huidige direktie maatregelen heeft genomen die ongunstig waren voor de werknemers. "Vanwege de slechte situatie van het bedrijf werden geen werknemers in dienst genomen. Hierdoor werden degenen die met ontslag gingen, niet vervangen waardoor de overige werknemers harder moesten werken, overtime moesten maken en werd hen vakantie ontzegd", aldus de secretaris van de PWFC. Hij zei dat de direktie ook geen medewerking meer verleende aan de bond wanneer de bond wilde bemiddelen om een gunstige regeling te treffen voor de werknemers die hun ontslag wilden indienen.

SPANNING

Volgens de bond veroorzaakte de houding van de direktie een steeds grotere spanning op het Shell-terrein terwijl sociale bijeenkomsten waar dergelijke problemen in een ongedwongen sfeer kunnen worden uitgepraat, werden stopgezet vanwege de kostenbesparing. "Terwijl voor het personeel niets werd georganiseerd met Kerst en Nieuwjaar, worden nog steeds sociale bijeenkomsten georganiseerd voor de persmedia", aldus de heer Cova die dit erg vreemd noemde. Wijzigingen die zijn aangebracht zonder de bond hierin te kennen, noemde hij het sluiten van het hek te Post 4, roosterwijzigingen en de bezetting van bepaalde afdelingen. "In de afgelopen twee maanden schijnt wel een verandering te komen in de houding van de direktie van Shell Curacao waardoor de verhouding tussen de bond en de direktie zal kunnen verbeteren", aldus de heer Cova die tenslotte zei dat de bond tijdens de cao-onderhandelingen vooral aandacht zal besteden aan het sociaal pakket zoals medische voorzieningen en pensioenregelingen en op de inspraak van de bond in beleidskwesties.

Uit buurland 150 geinteresseerden verwacht

Seminar voor Venezolaanse industrielen op Curacao

WILLEMSTAD — Ongeveer 150 Venezolaanse industrielen worden begin augustus op Curacao verwacht voor een seminar dat gehouden wordt waarbij meer informatie verschaft zal worden over de mogelijkheden voor vestiging op de Antillen. Dit vertelde minister mr Maurits Larmonie van Economische zaken aan delegaties van Curacaose werkgevers gisteren in een vergadering van vele uren. KvK-voorzitter, Jacques Jonkhout, vertelde de Amigoe dat voor de Antillen Venezolaans kapitaal van groot belang is.

De Kamer van Koophandel heeft alle medewerking toegezegd voor de opzet van een seminar in een weekeinde begin augustus. Naar minister Larmonie de werkgeversdelegaties gisteren vertelde, worden hiervoor ongeveer 150 geinteresseerden verwacht uit Venezuela. De minister en de directeur van het departement van Economische zaken, drs Marco de Castro, zullen onder anderen in het panel zitten. Bij die gelegenheid zal informatie worden gegeven over de mogelijkheden, die de Antillen economisch bieden aan Venezolaanse investeerders en handel.

KvK-CONGRES

In een nader commentaar verklaarde vanmorgen de voorzitter van de KvK, Jonkhout, dat gebleken is dat weinig verwacht kan worden van Amerikaans kapitaal in de naaste toekomst. De aandacht zal in het bijzonder gericht moeten worden op Venezuela, dat hij beschouwd als een serieuze markt voor de Antillen.

Min Larmonie zegde op zijn beurt alle medewerking toe aan de KvK om te trachten in de eerste week van oktober een delegatie van Nederlandse KvK-leden naar Curacao te halen. In die week wordt námelijk in Orlando, in de VS, een congres gehouden van de Internationale organisatie van KvK's, waar Nederland vertegenwoordigd zal zijn met vijftien man. Naar verwacht opent president Jimmy Carter van Amerika dit congres en zal de voormalige minister van Buitenlandse zaken er een toespraak houden. Van de Curacaose KvK reizen daarheen de heren Jonkhout, secretaris mr L.C.Kolff en de heer Cas Meuter.

Minister Larmonie vertelde de delegatie van KvK, Vereniging Bedrijfsleven Curacao en de heer Ben Rosheuvel van de Stichting Bedrijfsbelangen Curacao (SBBC), dat het de bedoeling is volgend jaar een soortgelijke seminar te organiseren waarvoor dan industrielen uit Nederland worden uitgenodigd.

TIJDSLIMIET

De bewindsman verklaarde zich bereid de aanbevelingen te ontvangen van de commissie die verleden maand op Aruba is samengesteld uit de werkgeversorganisaties van de zes eilanden van de Antillen om op het punt van de wijziging van de faciliteiten-wetgeving met aanbevelingen te komen. De werkgevers lieten hun bezwaren nogmaals horen ten aanzien van het uitvoeringsbesluit van de ontslagwet waarin ontbreekt een tijdlimiet voor de ontslagcommissie om uitspraak te doen over ontslagaanvragen. Min Larmonie deelde de vergadering mee dat zijn departement handleiding bezig is op te stellen waarin de werkgevers zal worden uitgelegd hoe zij kunnen leren leven met de ontslagwet.

Het is niet mogelijk geweest van min Larmonie nader commentaar te krijgen aangezien de bewindsman voorbereidingen trof vandaag nog af te reizen naar Venezuela, waarheen premier Rozendal en de ministers Croes (Financien) en Spencer (Sociale zaken) later deze week ook vertrekken.

Acht beleggingsmijnen

WILLEMSTAD — De goedgekeurde statuten zijn verschenen vanacht op Curacao gevestigde beleggingsmaatschappijen. Zeven daarvan werden er opgericht bij het notariskantoor van mr E.L. Joubert en één bij het kantoor van mr R.J.A. Palm. Deze acht nv's hadden een gezamenlijk kapitaal dat bestond uit 180 duizend dollar en 1,1 miljoen gulden (Ned crt)

Van twee nv's werden de statuten gewijzigd evenals de samenstelling van hun maatschappelijk kapitaal; het ging hierbij om een kapitaal dat bestond uit 75 mille (Ned. crt) en 900.000 dollar.

Ivm telegram dokter S. Leon

Onderzoek gelast naar totaal aantal inbraken

WILLEMSTAD — De commissaris van politie heeft de chef recherche gelast om op korte termijn een onderzoek in te stellen naar het aantal inbraken en de resultaten hiervan in de polikliniek van de gynaecoloog dr Sergio Leon aan de Witteweg.

Het onderzoek is gelast naar aanleiding van een telegram van de heer Leon aan de gezaghebber als plaatselijk Hoofd van politie. Volgens het telegram wordt in de polikliniek naar willekeur ingebroken en is de recherche niet willig of niet bij machte de daders op te sporen. „Het enige wat de recherche doet is mijn naam, adres, geboortedatum en -plaats, nationaliteit en naam van mijn werkgever (het eilandgebied Curacao) noteren", aldus het telegram aan de gezaghebber. De heer Leon zegt verder dat ditmaal bij inbraak zijn medische archieven zijn vernield wat kan leiden tot de dood van patienten wier medische gegevens van vitaal belang zijn.

Aan de gezaghebber wordt om hulp verzocht als plaatselijk hoofd van politie om de daders op te sporen.

In een verklaring aan de Amigoe vertelde de heer Leon dat er reeds meer dan tien keer is ingebroken in zijn polikliniek aan de Witteweg. Hij toonde zich zeer gebelgd over de wijze van optreden van de rechercheurs die volgens hem slechts enkele vingerafdrukken afnamen. De heer Leon vertelde dat hij in de komende weken zijn kantoor zal moeten opruimen en dat hij daarom heeft besloten voorlopig geen spreekuur te houden. Het kantoor is niet verzekerd tegen inbraak, terwijl de schade wordt geraamd op acht- tot tien duizend gulden.

De woordvoerder van de politie, H. Cosster, verklaarde desgevraagd aan de Amigoe dat de gegevens die de recherche aan een slachtoffer vraagt, te maken hebben met de volledigheid van het proces-verbaal. Hij vertelde dat de schuldige vrijgesproken kan worden indien blijkt dat het proces-verbaal niet helemaal correct is. Desgevraagd vertelde de heer Cosster dat onopgeloste zaken niet in de doofpot verdwijnen. Volgens hem is het een persoonlijke eer voor de rechercheur indien aan het eind van het jaar blijkt dat een groot aantal zaken zijn opgelost. Hij gaf toe dat er sprake is van een onderbezetting van de afdeling recherche-zaken in verhouding met de stijging van het aantal vermogensdelicten op Curacao. Als voorbeeld vermeldde hij het aantal aangiften dat gisteren werd gedaan van diefstallen die in totaal 23 bedroeg.

Het onderzoek dat de commissaris van politie heeft gelast zal op korte termijn moeten aantonen hoe vaak er is ingebroken in de polikliniek van dokter Leon en wat de resultaten waren van het recherche-onderzoek.

WILLEMSTAD. — Een ...-jarige man van Portugese afkomst is door een nog voortvluchtig zijnde man zwaar mishandeld. Hij is opgenomen in het ziekenhuis met een kapwond aan het hoofd en vermoedelijk een gebroken rib. Hij verklaarde door een hem onbekende man zonder enige aanleiding in de buurt van Toko Fernandez te Dèin te zijn aangevallen.

INVOER-LIMIET EEN ERG DRATISCHE INGREEP

Trading manager Shell, Haime de Sola:

Hogere olieprijs in VS enige oplossing

WILLEMSTAD — "Een prijsverhoging in de VS is onze enige oplossing". Aldus de heer Haime de Sola, trading manager van Shell Curacao NV in een vervolg op het artikel van zaterdag in de Amigoe over de gevolgen van de Amerikaanse energie-politiek voor de Antilliaanse olie-raffinaderijen. Een aanpassing van de prijzen van ruwe olie van de VS aan die op de wereldmarkt ziet de heer De Sola niet gerealiseerd binnen de komende vijf jaar. Dat is dus ook de tijd dat Shell en Lago uit zullen moeten blijven zien naar andere afzetmarkten dan alleen de VS.

Hij is anders dan het hoofd van het Bureau voor Oliezaken op de Antillen, Clark Gomes Casseres, niet van mening dat president Jimmy Carter van Amerika een zo drastische maatregel zal nemen dat hij de invoer van ruwe olie reduceert met als gevolg een prijsverhoging die gedragen moet worden door de consument.

Anderhalve week geleden dwarsboomde de Amerikaanse Senaat een voorstel van Carter om met extra heffingen te komen op invoer van ruwe olie door het onmogelijk te maken dat er geld wordt gevoteerd voor uitvoering van dat idee. Eerder had Carter al zijn "Crude Oil Equalization Tax" zien afketsen bij dezelfde Senaat. Beide voorstellen van de Amerikaanse president hadden ten doel de prijzen van de in Amerika gewonnen ruwe olie in enkele jaren tijd te brengen op het peil van de prijs op de wereld(=OPEC-)markt.

INVOER-LIMIETEN

In de Amigoe-editie van zaterdag zei de heer Clark Gomes Casseres daar onder andere van te verwachten dat het Amerikaanse staatshoofd overweegt om toch het gebruik van olie-producten in zijn land tot een minimum te kunnen beperken, vervolgens de invoer van aardolie aan beperkingen te onderwerpen. De heer Gomes Casseres baseerde zich daarbij ondermeer op uitlatingen van de minister van Energie van de VS, James Schlessinger. Deze heeft gezegd dat het plan voor de heffingen eventueel toch nog via een andere wet ingevoerd kan worden. In plaats daarvan zou de regering echter sterk denken in de richting van invoerlimieten (aldus "Oil and Gas Journal Newsletter" van 3 juli 1978).

Naar de trading manager van Shell Curacao verklaarde in een onderhoud over deze materie lijkt het hem weinig waarschijnlijk dat president Carter met een zo drastische maatregel voor de dag komt. Dit soort ingrepen is elders niet geheel ongewoon, bijvoorbeeld in Frankrijk. De Amerikaanse president zal naar zijn verwachtingen, vooral in dit jaar dat er verkiezingen plaats vinden voor het Congres, rekening houden met de belangen van de consumenten, dat zijn de kiezers. "Hij kan er wel mee dreigen, maar in de praktijk zie ik het nog niet gebeuren. In dit verkiezingsjaar is dat een te groot risico. Vooral nu er ook een anti-belasting stemming bestaat die zich verzet tegen prijsverhogingen in welke vorm dan ook". Aldus de heer De Sola.

GELEIDELIJK

Waar hij wel in gelooft is dat president Carter ervoor zal zorgen dat de prijs van de ruwe olie in de VS voor de eigen raffinaderijen geleidelijk aan stijgt. In plaats van 1981 aan te houden als punt waarop de VS-prijzen en die van de wereldmarkt op hetzelfde niveau komen, ziet hij deze periode wat langer uitgestreken en misschien liggen rond 1985. "Dat is het beste wat Carter kan doen, de zogenaamde gradual decontrol", merkte de Shell Curacao NV-trading manager op.

Hij zei dat de Amerikanen over het algemeen niet beseffen wat Carter bedoelt wanneer hij zegt dat er een energie-crisis is die alleen maar erger wordt als daar niets tegen gedaan wordt. "Hij heeft gelijk. De cijfers liegen niet". Bovendien heeft een toename van de import van ruwe olie tot gevolg dat de Amerikaanse dollar almaar zwakker wordt wat weer ernstige consequenties heeft voor de Amerikaanse economie.

Gekomen op de situatie zoals die zich aftekent voor Lago en Shell sinds het begin van de beschermende maatregelen vijf jaar geleden in de VS voor de eigen olie-raffinaderijen, zei de heer De Sola: "Wat wij willen is dat de prijzen van de olie in de VS zo snel mogelijk stijgen. Want alles wordt nu kunstmatig laag gehouden. Indirect door de subsidies op ruwe olie in de VS gewonnen geldt dat ook voor de olie-producten". Hij vertelde verder dat de prijzen van de Caribische raffinaderijen op dit moment te laag zijn om winst te kunnen maken, maar tegelijkertijd te hoog om in Amerika aantrekkelijk te kunnen zijn. "De poort in de VS is voor ons niet echt dicht. We mogen verkopen, maar het heeft geen zin omdat onze verliezen dan alleen nog groter zouden worden. Wat wij willen is dat economisch mogelijkheden worden geschapen voor ons om weer mee te doen". Hij gelooft dat Shell goed mee zal kunnen wanneer de markt weer volkomen open zal zijn.

Door de structurele aard van het probleem ziet hij een prijsverhoging in de VS als enige oplossing voor Shell om met zijn producten weer op de Amerikaanse markt binnen te dringen. Naar eigen schattingen zal dat zeker nog een jaar of zeven duren. Op de vraag of Shell Curacao het ook zo lang kan uithouden, nu jaarlijks verliezen worden gelezen van om en nabij de vijftig miljoen dollar, reageerde hij: "We moeten blijven zoeken naar andere afzetmogelijkheden, we moeten ons zien te behelpen waar dat mogelijk is".

Desgevraagd zei hij dat Shell en Lago in feite niet samenwerken aan programma's ter verbetering van de huidige situatie waarmee zowat alle Caribische raffinaderijen zich geconfronteerd zien. Beide Antilliaanse raffinaderijen zijn wel steeds bereid het Olie-bureau en de centrale overheid te voorzien van cijfers om hiermee te bekijken of oplossingen aangedragen kunnen worden. Hij benadrukte dat Shell Curacao momenteel in geen geval "lobbies" uitvoert in Washington, maar alles laat lopen via de Antilliaanse regering.

Over het bezoek van premier S.G.M. "Boy" Rozendal eind van deze maand aan Washington om over deze problematiek van gedachten te verwisselen met onder anderen de Amerikaanse minister Schlessinger, zei de heer De Sola: "Het is een zaak die het proberen meer dan waard is. We wensen hem er alle succes bij. Maar hij zal ongetwijfeld rekening moeten houden met het probleem dat hij mogelijk met voorstellen komt die zich in feite keren tegen de gevestigde belangen.

In het bijzonder die van de kleinere Amerikaanse raffinaderijen, die gezien de huidige situatie zich al in een bevoorrechte positie mogen verheugen. Wat in feite van Amerika gevraagd wordt is meer producten te importeren in plaats van ruwe olie, wat een teruggang voor de Amerikaanse bedrijven zou betekenen". Hij noemde in dit verband ook de belangrijke positie die Lago en Shell vroeger innamen voor wat betreft de Amerikaanse import van olie-producten. Inwilliging van de huidige verzoeken van de Antillen zou daarom een flinke aderlating inhouden voor Amerikaanse raffinaderijen.

Technisch is de verwerking van ruwe olie uit Alaska voor Shell Curacao geen enkel probleem. Om de geraffineerde producten zonder importheffingen op de Amerikaanse markt te kunnen krijgen zonder dat de subsidie voor de ruwe olie verloren gaat, zal de huidige wetgeving gewijzigd moeten worden. In het kader hiervan kan gedacht worden aan het bestempelen van een deel van de Shell-plants op Curacao als een soort vrije zone ("in bond"), waar Alaska-olie wordt geraffineerd zonder werkelijk op de Antillen te zijn ingevoerd, en aan het verschepen ervan naar het thuisland de VS. Importheffingen zijn dan niet van toepassing. Hij gelooft dat het bedrijf NEPCO op de Bahama's eenzelfde procedure zal willen, maar denkt dat evenwel geen vrees hoeft te bestaan hierin voor Venezuela. Dit machtige olie-land zal er niet licht toe besluiten ruwe olie uit het buitenland op eigen raffinaderijen te verwerken.



WILLEMSTAD — De rector van de Hogeschool mr W.R.Boom overhandigde gisteren aan twintig kandidaten van wie twee Arubanen de kandidaatsbul rechten. Op de foto het moment dat de heer Freddy Baank zijn bul uit handen van de rector ontvangt.

Frente vraagt raadsvergadering

WILLEMSTAD — De oppositie-partij in de eilandsraad van Curacao heeft de gezaghebber gevraagd om een openbare vergadering van het college met als agendapunt: "Beleid van het bestuurscollege met betrekking tot de werkloosheid". Het verzoek is ondertekend door vier raadsleden van Frente, te weten Fu Thode, Nelson Monte, Ricardo Elhage en Wilson Godett.

Wetsonterwerp 1%-premie naar SER

Ministers lichten WIO in over knelpunten

WILLEMSTAD — Premier S.G.M. "Boy" Rozendal en minister Hubert Spencer van Sociale zaken hebben gisteren in een plenaire vergadering van de Werkgroep Integrale Ontwikkelingsplanning (WIO) verslag gedaan van de uitvoering tot nog toe van de aanbevelingen eerder gedaan door een ad hoc werkgroep van WIO. Dit rapport heeft tot doel gehad met voorstellen te komen ter verlichting van het werkloosheidsvraagstuk op korte termijn.

Naar WIO-voorzitter, Charles Gomes Casseres, vanmorgen verklaarde in een gesprek met de Amigoe is de indruk weggenomen dat de overheid dit rapport onaangeroerd in een la heeft gestopt.

Gistermorgen hebben de ministers Rozendal en Spencer ruim drie uur vergaderd met WIO. Na een uitvoerig verslag van de bevindingen tot nu toe vond een gedachtenwisseling plaats tussen de bewindslieden en de WIO-leden.

Naar WIO-woordvoerdster mevrouw Mavis Delannoy-Van der Berg vertelde maakte premier Rozendal bekend dat uitvoering van de WIO-aanbevelingen niet zonder meer mogelijk is. Als voorbeeld van een knelpunt noemde zij dat bij uitvoering van het voorstel voor een één-procent werkloosheidspremie gebleken is dat het overheidsapparaat momenteel niet voldoende op voorbereid is om dat op te vangen. De regering heeft zich tot nu toe laten adviseren door diverse departementen en is ook bij de eilandgebieden te rade gegaan die tenslotte uitvoering moeten geven aan de plannen.

AFBAKENING

Gebleken is voorts dat uitvoering van de aanbevelingen een grondige voorbereiding en op sommige diensten een algehele reorganisatie verdient. Tot deze conclusie zijn zowel de centrale als de eilandelijke overheden gekomen. De Eilandenregeling (ERNA) is verder weliswaar goed opgesteld, maar in de praktijk is de afbakening van de terreinen die zijn voorbehouden aan land en eilanden minder duidelijk.

WIO-voorzitter Charles Gomes Casseres verklaarde desgevraagd dat naar zijn mening de ministers de indruk hebben weggewerkt dat de regering het WIO-rapport in een la heeft gestopt, wat het vermoeden was van enkele WIO-leden. In plaats daarvan heeft de regering getoond bv al een wetsontwerp klaar te hebben over de één-procent werkloosheidspremie, die naar de SER wordt gestuurd om daarna verder te gaan naar onder meer de staten. Nadat aanvankelijk alleen het BC van Curacao bedenkingen had over de opzet van eilandelijke stichtingen die zich met het werkloosheidsvraagstuk bezig houden, heeft dit eilandelijke bestuur inmiddels ook alle medewerking toegezegd.

Financiering urgentieplan waterdistributie goedgekeurd

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering heeft gisteren bericht gezonden aan het BC waarin het totale urgentieplan ter verbetering van de waterdistributie op Curacao wordt goedgekeurd. Met dit projekt is een bedrag gemoeid van 17.6 miljoen gulden die volgens de voorwaarde van meerjarenplanprojekten wordt gefinancieerd. Wel stelde de Nederlandse regering als extra-voorwaarde dat de dienst Waterdistributie op kort termijn zal moeten worden gesaneerd.

Gedeputeerde van Energiezaken E. Cijntje vertelde gisteren tijdens een persbijeenkomst dat het urgentieprojekt over twee jaar gereed zal moeten zijn waardoor de problemen met waterdistributie in bepaalde wijken grotendeels zullen worden opgelost. Het projekt omvat de bouw van watertanks te Seru Cocori, Westpunt, Manuel Kuiper (Manikeipu) en aan de Schottegatweg Oost. De kapaciteit van de watertanks varieert van vijfduizend tot acht duizend ton.

Ten behoeve van de bewoners van Bandabao zal verder een dikkere pijpleiding worden aangelegd ter vervanging van de huidige waardoor de watertank te Lelienberg sneller gevuld kan worden en de druk verhoogd wordt. Ook de pijpleidingen naar Bandariba Boca Sami, en omgeving worden verveterd. Ged. Cijntje vertelde gisteren dat hiermee de problemen van de waterdistributie voor een groot deel kan worden opgelost omdat de distributie tot nu toe niet toereikend was.

WERKGELEGENHEID

Hij verwachtte dat binnen vijf maanden het projekt optimaal zal functioneren waardoor ook werkgelegenheid wordt gecreeerd. Gedeputeerde Cijntje zei hierover dat alle aannemers in de metaalsektor aanvragen hebben ingediend voor ontslagen bij de bedrijven. Voor wat betreft de aanleg van de pijpleidingen zal er een openbare aanbesteding plaatsvinden waarbij de werkzaamheden worden gegund aan de laagste inschrijver. De bouw van de tanks echter zal op uitnodiging van het BC geschieden. De gedeputeerde vertelde desgevraagd dat er slechts twee Nederlandse bedrijven zijn die over het materieel beschikken om dit werk uit te voeren, namelijk Wescar en NCM. De cooperatie Metal Works heeft ook interesse getoond maar beschikt niet over het nodige materieel. "Met het projekt van de uitbreiding van KAE zullen bijna driehonderd arbeidsplaatsen worden gecreerd voor een periode van ruim twee jaar", aldus de gedeputeerde.

VENEZOLAANSE HULP

Voor wat betreft de hulp uit Venezuela vertelde hij dat de commissie die zich bezighoudt met de studie naar de mogelijkheden hiervan tot de conclusie is gekomen dat het niet mogelijk is om goedkope olie te krijgen van Venezuela ten behoeve van de waterproduktie op Curacao. De Venezolaanse regering bood aan om een schip te kopen van 75 duizend ton voor het transport van water vanuit Venezuela naar Curacao. De gedeputeerde zei dat het BC dit niet nodig vond omdat de produktie op Curacao voldoende is en slechts in noodgevallen water zal moeten betrekken van Venezuela. "Wij hebben hierop laten weten dat indien Venezuela wil helpen beter gedacht kan worden aan de waterdistributie", aldus de heer Cijntje. Het plan om een pijpleiding aan te leggen vanuit Venezuela naar Curacao bleek technisch onhaalbaar. Uit niet-officiele bron vernam het BC dat Venezuela akkoord is gegaan met de financiering van een projekt van de aanleg van pijpleidingen en watertanks te Seru Pretu en Fontein als reserve opslagtanks voor water. De kosten van dit projekt worden geraamd op 30 miljoen bolivar (bijna 13 miljoen Ant. gulden). Met de afronding van dit projekt zal de waterdistributie voor de komende tien jaar voorlopig geheel toereikend zijn.

KODELA

Voor wat betreft de voorwaarde van de Nederlandse regering vertelde de gedeputeerde van Energiezaken dat op de eerste plaats de dienst waterdistributie moet worden overgedragen aan Kodela.

De overdracht zal binnen een jaar moeten geschieden. Verder zal de tariefsverhoging moeten worden uitgevoerd en moet de administratie worden bijgewerkt waarbij achterstallige waterrekeningen moeten worden geind. Ook zullen lekkages tijdig moeten worden achterhaald en verholpen ter sanering van de dienst zoals geeist door de Nederlandse regering.

Negatief advies over CFW-voorstel afbraak Shell-plants

WILLEMSTAD — De Departementen van Financien en Economische zaken hebben een negatief advies uitgebracht aan de regering over het voorstel van de CFW inzake regeringssteun bij de afbraak van een aantal plants op het Shell-terrein.

Dit vertelde premier S.G.M.Rozendal gisteren aan het bestuur van de CFW. De kosten verbonden aan dit projekt worden geraamd op twee miljoen gulden wat de betreffende instanties te hoog vinden gezien het beperkt aantal arbeidsplaatsen dat hierdoor wordt geschept. In totaal zullen 80 werknemers kunnen worden ingezet om de oude plants op het Shell-terrein af te breken die niet meer in gebruik zijn. De CFW had een voorstel ingediend bij de centrale regering om steun te verlenen bij dit projekt ter handhaving van de werkgelegenheid van de NCM en de Wescar. NCM heeft intussen laten weten dat het bedrijf op dit moment voldoende personeel in dienst heeft en dat voor de uitvoering van het projekt meer werknemers moeten worden aangetrokken. De departementen vonden verder dat het werk dat zal worden geleverd niet produktief is en dat daarom de investering niet rendabel zou zijn.

Tijdens het onderhoud met premier Rozendal bracht het CFW-bestuur naar voren zich niet te kunnen verenigen met dit standpunt. Volgens de CFW vormt het projekt een overbruggingsperiode tot volgend jaar wanneer meerdere arbeidsplaatsen worden gecreeerd door nieuwe projekten. Met de centrale regering werd afgesproken dat alle betrokken partijen op kort termijn bijeen zullen komen om na te gaan wat er gedaan kan worden

Openingstijden Christoffelpark

WILLEMSTAD — Het Christoffelpark is voorlopig nog niet open in het weekeinde. Door de week van maandag tot en met vrijdag is het park tot drie uur 's middags open voor publiek. Zaterdag en zondag is het park echter tot nader order gesloten. Afgelopen weekeinde hebben nogal wat mensen getracht het park binnen tegaan maar moesten onverrichter zaken terugkeren. Beheerder van het park is de heer Dick Hoogewerf. Het park is niet telefonisch te bereiken.

WILLEMSTAD. — Een zeventienjarige jongen heeft bekend zeven inbraken in de buurt Buena Vista te hebben gepleegd. De jongen is ingesloten.

Beroep zaak Drielstraat

WILLEMSTAD — Zowel het openbaar ministerie (OM) als de beklaagde in de Drielstraat-zaak waarbij een inbreker werd doodgeschoten, hebben beroep aangetekend tegen het vonnis in eerste aanleg van vier maanden. Het OM had voor doodslag twee jaar geeist rekening houdende met de omstandigheden dat het hier een inbreker betrof die op heterdaad door beklaagde werd betrapt en het feit dat beklaagde zich bedreigd voelde omdat hij eens een marihuanahandel had onderschept en aan de politie overgedragen.

Oprichting NAC vóór 25 juli

WILLEMSTAD — Tijdens het onderhoud vanmorgen tussen premier Rozendal, minister Spencer en het bestuur van de Cadmu over de perspectieven van NCM/Anco-bedrijf, zegden de ministers toe dat het nieuwe bedrijf NAC nog vóór 25 juli zal worden opgericht.

Op die datum verloopt de surseance van betaling waarvoor eventueel verlenging kan worden gevraagd. Een Cadmu-woordvoerder vertelde de Amigoe veel waarde te hechten aan de belofte waardoor de werknemers gerust gesteld zijn. De NAC zal op kort termijn de activiteiten van NCM/Anco overnemen. Van regeringszijde werd toegezegd dat druk zal worden uitgeoefend op de VBN die nog een bedrag van driehonderdduizend gulden moet storten voordat de afrekeningen van NCM/Anco kunnen worden voltooid. Aan het onderhoud van vanmorgen namen ook deel de bewindvoerder van NCM/Anco R. Daantje en de direkteur van het departement van financien D. Calvo. De vakbond heeft voor vanavond zeven uur een vergadering uitgeschreven voor het personeel werkzaam bij de NCM.

Vissers gered

WILLEMSTAD. — Het tankschip Athenian heeft twee Jamaicaanse vissers die schipbreuk hebben geleden, aan boord genomen en meegenomen naar Curaçao. De vissers waren op 8 juli met hun boot van Jamaica vertrokken. De motor raakte defect waardoor zij in zuidwestelijke richting afdreven. De geredde vissers hebben hun intrek genomen in een hotel in afwachting van hun vertrek naar Jamaica.

ROME — De justitie in Rome heeft 14 aanhoudingsbevelen en 50 bevelen tot huiszoeking uitgevaardigd tegen telefoonpersoneel dat de lijnen met het buitenland bedient.

Zij zouden vaste klanten gratis hebben laten telefoneren en daarvoor een vergoeding hebben opgestreken.

ORANJESTAD — De muzikale goodwill-ambassadeur van Aruba, Padu del Caribe werd zondag in het zonnetje gezet tijdens het aan hem opgedragen songfestival, dat georganiseerd werd door OTI en Voz Supremo 1978. Bij deze wedstrijd kwam Shalene Tromp als winnares uit de bus. De foto's geven een beeld van een en ander: boven de huldiging van Padu del Caribe en diens dankwoord, in het midden het uitreiken door de heer Betico Croes van de prijs aan de winnares en onder: de winnaars netjes op een rij gezet.







Eind 78 giro op Aruba

ORANJESTAD — Streefdatum voor de invoering van de Girodienst op Aruba is eind dit jaar/begin volgend jaar, "zo deelde ged Caspar Boekhoudt gistermiddag mee op vragen van de raad tijdens de behandeling van de hoofdbegroting voor 1978. Het BC is - aldus de heer Boekhoudt - vorig jaar met de voorbereidingen begonnen, waar na contact werd opgenomen met de Curacaose girodienst die toezegging voor alle medewerking gaf Het BC benoemde hierna een ambtelijke commissie om een en ander verder af te werken. Dat de Girodienst van Aruba niet eerder kon gaan draaien is onder meer te wijten aan het computer-systeem van de Arubaanse overheid. Dit systeem- aldus ged Boekhoudt - is verouderd, past niet meer in de moderne tijd en is niet in staat de eisen van de Girodienst na te komen. Overgegaan zal worden tot aanschaf van een nieuw computer-systeem, waarover nog een beslissing genomen moet worden.

Pova-wandelmars

ORANJESTAD — De Pova-club organiseert zijn traditionele wandelmars op 21 juli. De start is om 8 uur 's avonds vanaf het clubgebouw. Groepen die mee willen doen (leden en niet-leden) moeten voor 20 juli inschrijven bij mej. Judith Martha, Nobelstraat 2, Oranjestad.

Er zijn prijzen beschikbaar gesteld voor best geuniformeerde en meest geanimeerde groep. Het inschrijfgeld geeft de deelnemers na afloop recht op een barbecue en dansen met Channel six.

Informatie over Savaneta-carnaval

SAVANETA — Het carnavalscomite Savaneta organiseert zondag 16 juli van elf tot vier uur 's middags een informatieve bijeenkomst in de La Fama-club. Op deze bijeenkomst zullen de nodige gegevens verstrekt worden over costuum, prijs, praalwagen, inschrijfgeld van de groep Holiday on ice waarmee Savaneta aan het 25ste carnaval zal deelnemen.

Fin. positie van Aruven is kritiek

ORANJESTAD — Ged Caspar Boekhoudt gaf aan de raad te kennen dat de financiele positie van de Aruven zeer kritiek is. De laatste drie jaren werden niets anders dan verliezen geleden. In 1975 was dit f. 1.389.870,—, in 1976 f. 191.276,— en in 1977 f. 461.273,—. De gedeputeerde stelde dat alleen in de werkzaamheden van de directie en het raad van bestuur verbeteringen te zien zijn.

Op de vraag door wie het Sheraton-hotel nu geleid wordt, zei de gedeputeerde dat de aandelen van dit hotel onlangs verkocht werden aan de Inside holding, een lokale groep die beheerd wordt door Management Trust n.v. Het BC is - aldus ged Boekhoudt - niet op de hoogte van de namen van alle personen die bij vernoemde bedrijven betrokken zijn.

Matividiri

WILLEMSTAD — De handel - in zijn verschillende opzichten- in levens-, genotschoonmaaken huishoudelijke artikelen is het doel van Matividiri nv, welke onderneming werd opgericht door Jozias. Risseeuw van Curacao en mevrouw Fabia Rafaela Romero-Solognier van Aruba. De nv is bij notaris D.M. Senior opgericht, maar heeft Aruba als vestigingsplaats. Het kapitaal bedraagt één ton, in aandelen van één mille. De directie wordt gevoerd door mevrouw Romero-Solognier.

—In West-Duitsland is het aantal werklozen de vorige maand verminderd tot 877.300 (3,9 procent van de beroepsbevolking) vergeleken met 913.000 (4 procent) in mei en 931.000 (4,1 procent) in juni van het vorige jaar, zo deelt het federale arbeidsbureau in Neurenberg mee.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2950-2316.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555
Alarmcentrale: 4255.

Ged. Boekhoudt over toerisme commissie:

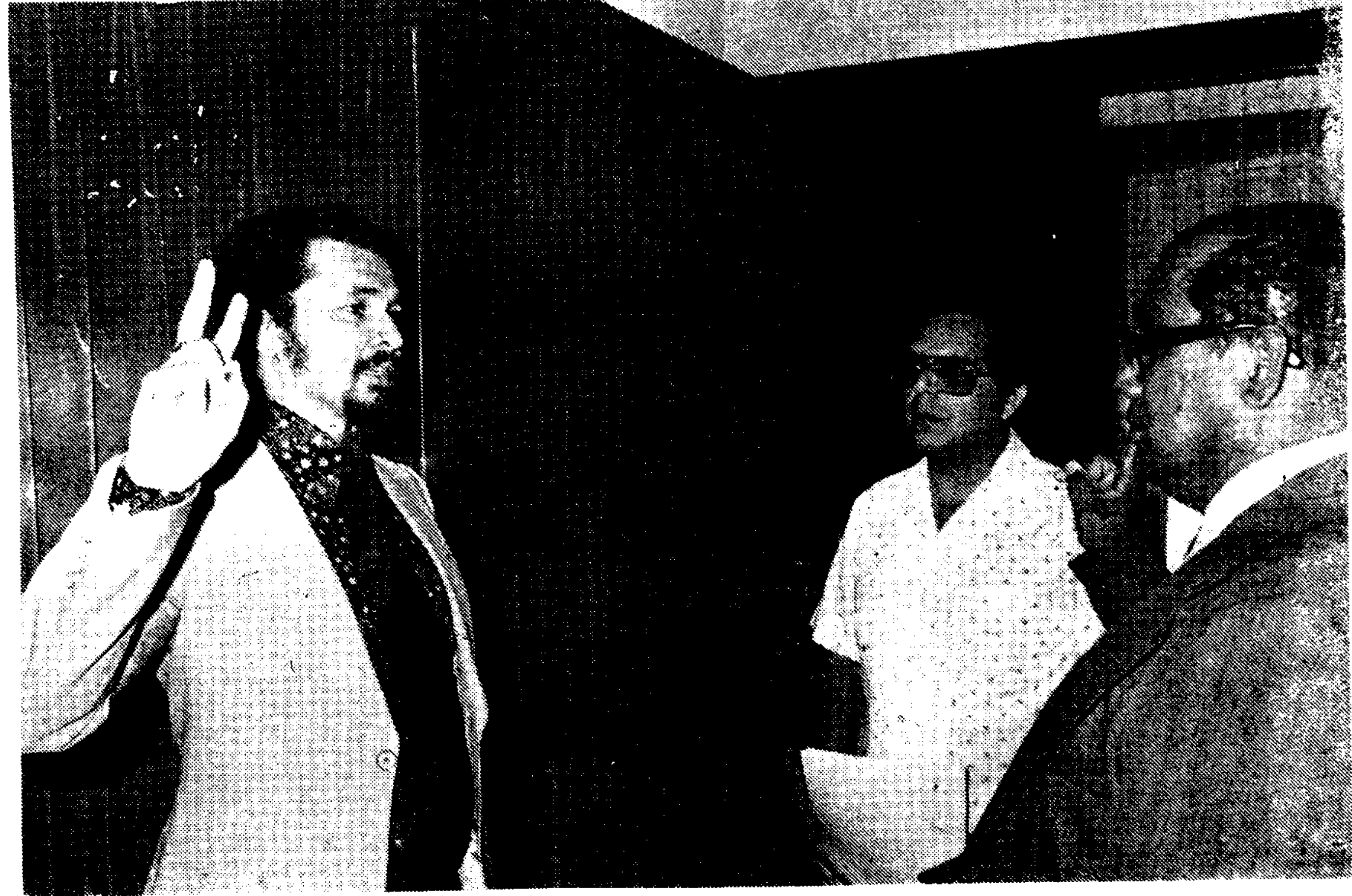
Meeste plannen gerealiseerd

ORANJESTAD — Volgens gedeputeerde van Toerisme Caspar Boekhoudt is de huidige lage bezettingsgraad in de hotels op Aruba te wijten aan de omstandigheid dat de toename van toersiten naar het eiland geen gelijke tred heeft gehouden met uitbreiding van het aantal hotelkamers.

De gedeputeerde verklaarde even later tijdens de behandeling van de hoofdbegroting in de eilandsraad met de nodige cijfers te komen om aan te tonen dat het aantal toeristen naar Aruba sedert 1973 een stijgende lijn toont. Ged. Boekhoudt vertelde hoe het Arubaanse toerisme gepromoveerd wordt waarbij hij geen nieuwe activiteiten dan reeds bekende liet horen. Van de voorzitter kreeg de gedeputeerde toestemming om aan het einde van zijn betoog de nieuwe slides-presentatie over het eiland aan de eilandsraadsleden te laten zien. Dit bracht een schorsing van één uur van de vergadering met zich mee.

Uit de verklaringen van de gedeputeerde blijkt verder dat de werkgroep die ingeteld werd om toersitische aktiviteiten voor dit jaar voor te bereiden niet veel is opgeschoten in zijn werkzaamheden. Van de geplande aktiviteiten voor dit jaar vond de meerderheid geen plaats, zoals expositie te Bogota, reis naar Argentinie en opening toeristenbureau aldaar COTAL-conventie Costa Rica, internationale sunfish-wedstrijden op Aruba, mini-carnaval op Aruba, internationale dragraces, opening van Toeristenbureau te Chicago, viering van San Juan-feest en folkloristische shows in de hotels op Aruba.

Ged Boekhoudt maakte nog bekend dat in samenwerking met de hotel associatie het BC nauw samenwerkt, de Amerikaanse firma Robinson company bezig is met een rapport over het Arubaanse toerisme. Dit is iets - aldus de gedeputeerde - dat voor het eerst gebeurt en in dit rapport zal veel informatie voorkomen, welke die van 't uiterste belang zijn voor ons toerisme. De gedeputeerde was met de raadsleden eens dat de prijzen in de hotels aan de hoge kant zijn. Alvorens echter hierover in een huishoudelijke vergadering samen te komen, wilde de gedeputeerde eerst het rapport van de Robinson company afwachten opdat men eerst een betere idee van een en ander zal kunnen krijgen.



ORANJESTAD — De heer Michael Nicolaas (29) legde gisteren in handen van wnd gezaghebber Frans Wernet de eed af in verband met zijn benoeming tot luchthavenmeester van Aruba. Hij is hiermee de eerste Arubaan die deze functie bekleedt. De heer Nicolaas trad in oktober 1966 in eilandsdienst en heeft de afgelopen jaren diverse opleidingen gevolgd. Hij behaalde in 1969 zijn brevet als piloot en woonde in 1970 het internationale congres van luchtverkeerleiders bij. In 1971 werd hij benoemd als "Regional councilor" van de Internationale federatie van luchtverkeersleiders voor het Caribisch gebied. Voorts heeft de heer Nicolaas stage gelopen op Schiphol en Eurocontrol te Maastricht en kreeg hij in 1976 een studie-opdracht van het BC om zich te specialiseren in het leiden van luchthaven. Op de foto: vlnr Michael Nicolaas, wnd eilandssecretaris Armando Muyale en wnd gezaghebber Frans Wernet.

ORANJESTAD — De Aruba bank n.v. heeft ingaande 1 juli de heer Jacobo Lacle benoemd tot Managing Director. De heer Lacle trad in dienst van de bank in 1930. Hij verliet de bank in 1949, doch keerde in 1962 terug als algemeen procuratie houder. Hij was vele jaren chef van het filiaal San Nicolas en daarna assistant managing director tot zijn nieuwe benoeming ingaande 1 juli.

Betico Croes aan regering:

Op korte termijn overdracht Verkeer en Vervoer aan eiland?

ORANJESTAD — Statenlid Betico Croes heeft aan de minister van Verkeer en Vervoer een achttal vragen gesteld naar aanleiding van het weigeren van charter-vluchten Caracas-Nederlandse Antillen. De heer Croes zegt uit plaatselijke persmedia te hebben vernomen dat de centrale regering besloten heeft toestemming te weigeren voor chartervluchten Caracas-Nederlandse Antillen voornamelijk Caracas-Aruba vice versa.

Van de zijde van het eilandgebied Aruba is bovendien vernomen — aldus de heer Croes — dat uw regering geen overleg hieromtrent heeft gepleegd met het BC. Inmiddels is er een protest telegram zijdens de eilandsraad van Aruba verstuurd tegen het feit dat de beslissing van uw regering geen voorkennis van het eilandgebied Aruba draagt en zeer nadelige konsekwenties heeft voor het eilandgebied.

De vragen van Betico Croes zijn als volgt: 1. Wenst van de minister te vernemen of de verkregen informaties op waarheid berusten.
2. Is de minister op de hoogte van de lage bezettingsgraden in de hotels op Aruba?
3. Is de minister niet van oordeel dat een dergelijke beslissing ten nadele is van ons toerisme?
4. Had de minister in de geest van de politieke ontwikkelingen van de laatste tijd niet eerst overleg kunnen en moeten plegen met het BC? Gaarne diens beweegredenen hieromtrent.
5. Is de minister niet van oordeel dat een dergelijke handelwijze in strijd is met de geest en de letter van het protocol van Willemstad d.d. 20 april j.l.?
6. Ondergetekende wenst van de minister te vernemen of hij bereid isop zeer korte termijn — kan het zijn deze week nog — overleg te openen met de eilandgebieden, in het bijzonder het eilandgebied Aruba hieromtrent?
7. Wenst van de minister voorts te vernemen wanneer een einde wordt gemaakt aan deze onhoudbare toestand?
8. Wenst tenslotte te vernemen of de minister bereid is op korte termijn overleg te plegen met de eilandgebieden, inzonderheid het eilandgebied Aruba inzake de overdracht van bevoegdheden het verkeer en vervoer betreffende aan de eilandgebieden. Tot zover de acht vragen van statenlid Betico Croes.

Songfestival-titel voor Shaline Tromp

ORANJESTAD — Een stralende Shalene Tromp behaalde zondagavond in het Aruba Sheratonhotel met het liedje "Descubri ta carta" een verdiende eerste plaats tijdens het songfestival, georganiseerd door OTI en Voz Supremo 1978. Op de tweede en derde plaats eindigden Edwin Labath en Tirso Steba met de nummers: "Que pasa contigo" en "Insiste en Quererte". Het songfestival was opgedragen aan Padu del Caribe voor zijn vele verdiensten in de Arubaanse en Antilliaanse muziekwereld. Hij componeerde samen met wijlen Rufo Wever het "Aruba dushi tera" dat destijds voor het eerst door de Trupialen werd gezongen. Waarnemend gezaghebber Frans Wernet bood hem een plaquette aan, waarvoor Padu del Caribe namens alle Arubaanse musici bedankte. OTI en Voz Supremo mogen bogen op een uitstekende organisatie. Ruben Garcia en Ito Tromp, de gastheren van de avond, praatten de gezongen nummers op een leuke manier aan elkaar. Een compliment aan Robert Montiel, dirigent van een goed orkest en componist van het winnende liedje en vele anderen.

Ook hij kreeg door de heer Joy Kock, organisator van het geheel een plaquette aangeboden.

De algemene adviseur van het BC Betico Croes reikte de prijzen uit aan de finalisten. Roy Lacle werd tot de meest populaire zanger verkozen. De artiesten die Aruba zullen vertegenwoordigen tijdens het preselectie festival van OTI op Curacao zijn: Shalene Tromp, Edwin Labath, Tirso Steba, Efrem Benita, Sharon Rose, Trio Hueasteca, Siegfried Fradl, Roy Lacle, Rudy Herrera en Jossy Brokke Jr.

Speciaal voor deze gelegenheid had Joy Kock een lied geschreven "Cantante canta" dat als hymno van het festival gold. Het werd gebracht door Lilla Boekhoudt, winnares van Voz juvenil 1976 en 1977, met begeleiding van de groep Sunrise onder leiding van Maybelinne Arends-Croes. Overigens behaalden twee pupilen van Maybelinne zondagavond op Curacao een tweede en derde plaats.



ORANJESTAD — Aanmoedigingen en valpartijen waren troef, tijdens de sportdag zondag te paard in de manege Washington van Kiki Oduber. Een enthousiaste groep die er, gesterkt door het nodige bier, wel wat van wilde maken. Onder grote hilariteit van de toeschouwers kregen sommige jongens de vuur (of liever zand-) doop door op een paard te klimmen en er soms weer net zo hard af te vallen, om hun krachten met anderen te meten. Begonnen werd met ringsteken. Het Fries-nationaal talent, N.Douma, liet het hierbij op het laatste moment afweten. Winnaar, en terecht, werd Peter van de Jagt, die zich een waar kunstenaar in het steken toonde. Bij de estafette, waarbij het paard een paar hindernissen moest nemen, zorgde de kleermaker van de kazerne voor de nodige opschudding, door in zijn haast bijna over het paard heen te springen. De manier waarop hij de hindernissen nam, ontlokte de opmerking dat hij beter op een naaimachine kon zigzaggen, dan op een paard. Ondanks dat kwam toch zijn groep als eerste over de streep. Om te winnen hoef je geen ervaren ruiter te zijn, bewees Casper Hofstede. Met een aftikspel wist hij een behendigheid op te brengen die hem een eerste plaats bezorgde, en dat na twee lessen in de manage.

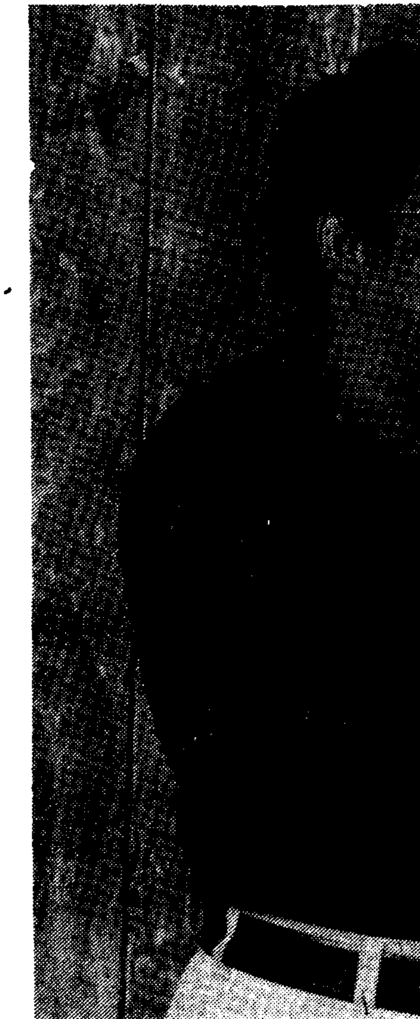
Tegen de tijd van het appelhappen, had iedereen al zo de smaak te pakken, dat de deelnemers zelf alleen nog maar paard hoefden te rijden. Door de toeschouwers werden ze bijna helemaal de ton met water ingeduwd, wat het appelhappen zelf wel wat bemoeilijkte. Auke de Boer kreeg zo'n vaart met zijn ros, dat er geen houden meer aan was en met paard en al door de omheining heen reed. John Willebrorde, wat minder drastisch, maar ook snel, werd eerste. Een van de medewerkers van Kiki Oduber maakte een ererondje, omdat ook dank zij hem de manege uitgebreid kon worden met een nieuw paard. De manege op Washington is onderhand bekend genoeg.

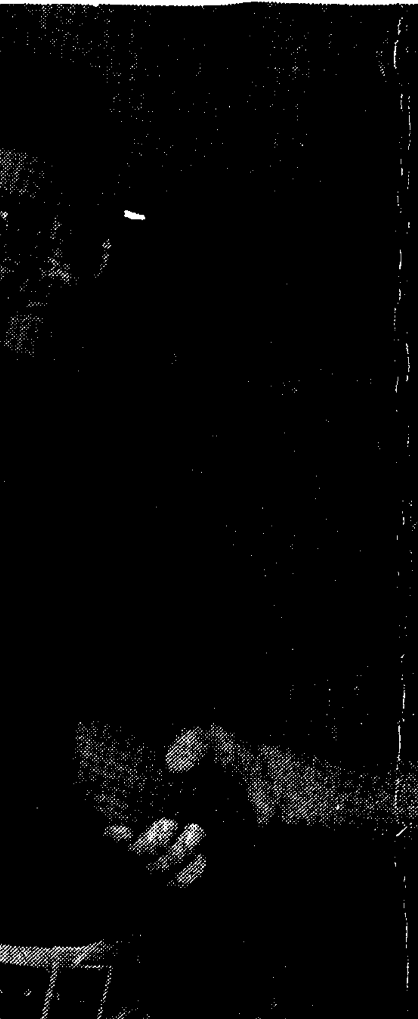
Door de uitbreiding zijn er nog meer faciliteiten om aan de paardensport te beginnen. Ook ervaren ruiters, die geen echte lessen meer willen volgen, kunnen bij de manege terecht om tochten over het eiland te maken. Kiki Oduber, die alleen de hele verantwoordelijkheid voor het reilen en zeilen van het bedrijf draagt, dwingt hiermee wel bewondering af, ook voor de uitstekende verzorgde sportdag en barbeque naderhand.

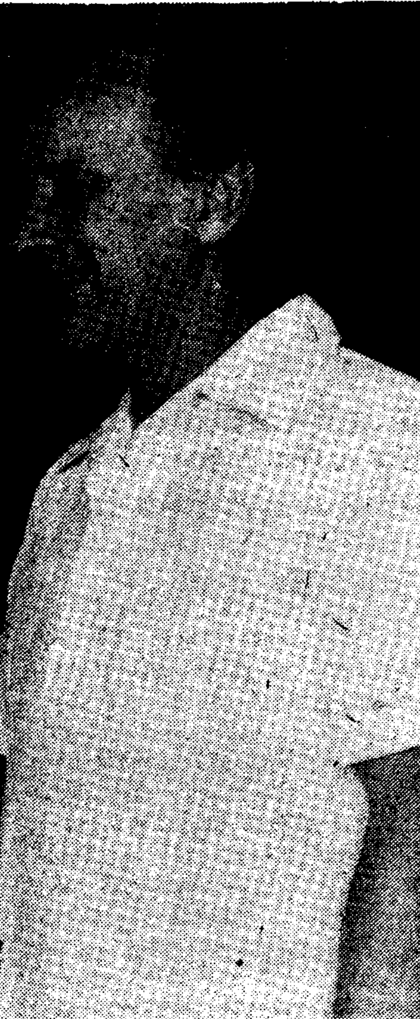
Dakota-Olympiade

ORANJESTAD — In de Dakota-Olympiade heeft Pabao gisteren de achterstand tegen Pariba ingelopen tot 10-32. Pabao won de hersengymnastiek met 37-34. De Olympiade wordt morgen voortgezet met baseballwedstrijden little league (3 uur) en junior league (5uur) op het Dakota-terrein.

ORANJESTAD — Service industries management international (SIMI) maakte gisteren de benoeming bekend van de heer Gilberto "Beto" Croes tot comptroller van de Aruba beach club. De heer Croes volgt in deze functie de heer Calvin Smouse op, die financieel vicepresident van SIMI is geworden. Op de foto wordt de heer Croes (links) met zijn benoeming gefeliciteerd door ABC-manager Frank Hoogland.







FTA-voorzitter tegen Simar-orgaan:

Kennelijk bij leerkrachten geen problemen

WILLEMSTAD — Het bestuur van de vakbond FTA wil realistisch zijn, wij willen onszelf niet bedriegen en -ook niet de leerkrachten door te zeggen: kom, vorm een schoolsectie en alles is klaar. Zo antwoordde FTA-voorzitter Clarence Richardson in een vraaggesprek met het orgaan Skol y komunidat van de Arubaanse bond van leerkrachten Simar.

Op de vraag of de Simar bij de FTA aangesloten kan zijn, omdat men toch allerwege de kreet hoort Eenheid maakt macht gaat de heer Richardson nader in het verwijzing naar enige psychologische problemen, welke men eerst moet elimineren voordat men bepaalde dingen kan doen. Degenen die in de particuliere sector werkzaam zijn, aldus de heer Richardson, zien degenen die in het onderwijs werkzaam zijn niet als arbeiders. "Zij hebben een aan beide kanten besmeerde boterham, zo denkt men, terwijl het voor de leerkrachten ook gemakkelijk is te zeggen: laten we dit of dat gaan doen want wat voor effect heeft het voor hen? Zo denkt men. Deze opvatting leeft volgens de FTA voorzitter nog erg en helaas hebben bepaalde ervaringen in het verleden in dit verband ook meegespeeld.

Daarom wil het FTA-bestuur erg reeel zijn en zich niet voor de domme houden. Er is een proces aan de gang, misschien is er een groepje leerkrachten dat positief staat tegenover de vakbondsbeweging, maar de daden van het geheel van het leerkrachtenkorps zelf bewijst dat nog niet. Hij zag het eventueel misschien wel zitten met een klein groepje leerkrachten, maar van de andere kant dacht hij dat het toch wel moeilijk zou zijn om deze aangenomen te zien door de FTA-leden. Deze zullen zeker reageren met: die leerkrachten steunen elkaar nog niet eens.

Uit eigen ervaring weet de heer Richardson, dat het er op lijkt of de leerkrachten eigenlijk geen problemen hebben. Zij praten over kommas, punten en waarom dit zo is gebeurd en niet zo. Voor hen echter zijn er geen problemen, aldus de heer Richardson. Hij vindt wel, dat de leerkrachten in hun vrije tijd salon-revolutionairen zijn maar er worden geen daden gesteld.

In dit verband herinnert de heer Richardson aan, dat hij wel eens een vergadering heeft bijgewoond van de toenmalige VLA. Er waren toen gebakjes en broodjes. Er was geen plaats om te staan. Maar toen men uitgegeten was, ging men weg.

Overigens heeft de FTA voorzitter eigenlijk de gehele Arubaanse vakbond voor onderwijzers niet zo erg hoog. Het is meer een club, een elkaar ontmoeten. Inderdaad zijn er volgens hem wel enige leerkrachten die zich opofferen, die door hun inzet in hun vrije tijd het risico lopen voor communist uitgemaakt te worden, maar de massa van de leerkrachten blijft netjes in de rij lopen; zij draaien hun lessen af, terwijl zij weten dat als deze leerlingen het onderwijs verlaten zij eigenlijk zelfmoord gaan plegen omdat zij de confrontatie met de werkelijkheid buiten de school niet aan kunnen.

Uit het interview van het Simar-orgaan met de heer Richardson blijkt zonneklaar, de angst op dit gebied, dat de arbeiders nog eens een keer gebruikt zouden worden zoals in 1972 door de leerkrachten. Daar komt dan nog bij, dat er onder de leerkrachten zelf onenigheid bestaat. Tot zover een deel van het interview van de FTA-voorzitter.

MEP aan min. Winklaar:

Eis intrekken charter verbod

ORANJESTAD — Namens de MEP zond Betico Croes gisteren het volgende telegram aan minister A. Winklaar van Verkeer en vervoer: Protesteer namens de overgrote meerderheid van de Arubaanse bevolking met klem tegen beslissing van de centrale regering om geen toestemming te verlenen voor charter-vluchten Caracas-Aruba, vice versa.

Beslissing heeft nadelige invloeden voor Arubaanse toerisme. Bezettingsgraden in Arubaanse hotels zijn momenteel laag te noemen.

Het zal de ministers sieren om niet van fatsoen te spreken dat beslissingen van de centrale regering, onze belangen rakende, van te voren besproken dienen te worden met het bestuurscollege. Uw beslissing is een miskenning van de politieke realiteit van Willemstad d.d 20 april j.l. Eis herhaal eis genoemde beslissing wordt ingetrokken.

PRAAG — Op 14 en 15 juli zullen 175 leden van de Charta 77-beweging voor de mensenrechten in Tsjechoslowaije een hongerstaking houden. Zij willen daarmee protesteren tegen de vervolging van mensen louter om hun politieke inzichten.

Politietaak verzwaard:

President Pertini schuwt ambtswoning

ROME — De nieuwe president van Italie, de socialist Sandro Pertini, heeft de afdeling terreurbestrijding van de politie maandag hoofdpijn bezorgd door te weigeren de veiligheid te zoeken van zijn zwaarbewaakte officiele residentie in het hart van het historische Rome.

Op zijn eerste werkdag maakte Pertini bekend dat hij en zijn tweede vrouw, Carla (57) niet van plan waren naar het Quirinaal te verhuizen, maar dat zij in hun appartement 100 meter verder aan de Via della Stamperia zouden blijven.

Rond dit woonblok zullen speciale wachten moeten worden geplaatst en hij zal twee keer per dag van zijn huis naar het Quirinaal moeten worden begeleid. Ook voor zijn vrouw zullen speciale maatregelen moeten worden genomen daar zij te kennen heeft gegeven dat zij haar functie als psychologe zal blijven uitoefenen en geen openbare taken zal vervullen. Mevrouw Pertini brengt ook veel tijd door in zuid-Frankrijk.

Zijn besluit toelichtend zei het nieuwe staatshoofd dat hij thuis veel favoriete dingen heeft die hij niet graag wil opgeven.

Zijn straf toesprekend zinspeelde hij niet op de donkere omstandigheden waaronder zijn voorganger Giovanni Leone moest vertrekken na beschuldigingen dat hij betrokken was in een omkoopschandaal. Hij zei slechts: Kijk in de spiegel zonder dat u zich hoeft te haten. Hou schone handen en hou de democratie hoog. Zijn chauffeur kreeg de opdracht op hete dagen zijn pet en handschoenen thuis te laten.

Levenslang voor oud-SS-er

SAARBRUECKEN — Met een veroordeling tot levenslange gevangenisstraf is maandag in Saarbruecken het ruim een jaar oude proces afgesloten tegen de voormalige SSer Friedrich Wilhelm Heinen uit Saarlouis (eertijds Saarlautern). De rechtbank vond de 57-jarige Heinen schuldig aan moord op drie joodse inwoners van het voormalige concentratiekamp Lemberg (Lwow) in Polen. Voorts werd hij schuldig bevonden aan medeplichtigheid aan moord op vijf gevangenen. Op enkele andere individuele punten werd hij vrijgesproken.

Tijdens het proces, waarop ongeveer 100 getuigen zijn verschenen, had de officier van justitie levenslange gevangenisstraf geeist wegens moord op achttien joodse gevangenen in 1943.

Heinens verdedigers hadden aangedrongen op vrijspraak op alle punten omdat hun client bevelen had moeten gehoorzamen en hij na de oorlog door zijn voorbeeldig leven had getoond dat de moderne rechtspraak gelijk heeft, waar zij zegt dat meer de nadruk moet liggen op rehabilitatie dan op opsluiting.

Negen meisjes onthoofd

OOST-BERLIJN — In Oost-Berlijn zijn volgens westerse berichten negen meisjes onthoofd. De hoofden werden gevonden in vuilnisbakken in de wijk Prenzlauer Berg. Elk spoor van hun lichamen verder en van de dader ontbreekt.

De moordzaak kwam vorige week woensdag aan het rollen toen een twaalfjarige jongen in een vuilnisbak het hoofd van een kind van negen maanden aantrof. Hij ligt met een schok in het ziekenhuis, zo wist het WestBerlijnse Spandauer Volksblatt verder te melden.

"Arendsnest" van Hitler te koop

BAD NAUHEIM — Het vroegere algemeen hoofdkwartier van Adolf Hitler, het kasteel Ziegenberg bij Bad Nauheim in Beieren, is te koop, berichtte zondag het dagblad Bild am Sonntag.

Hitler had zich in dit „arendsnest" geinstalleerd tijdens het laatste Duitse offensief van de twede wereldoorlog in de Ardennen. Vanuit het twaalfdeeeuwse Ziegenberg hield hij zijn laatste nieuwjaarstoespraak in januari '45.

Kort vóór het einde van de oorlog werd het kasteel verwoest. In 1964 kreeg de miljonair-fotograaf Wolfgang Ert het van de federale staat cadeau, op voorwaarde dat hij het herbouwde. Volgens Bild am Sonntag wil de 49-jarige Ert het nu verkopen voor de prijs van 2.800.000 Mark.

Sovjet-diplomaat op VN-post teruggekeerd

GENEVE — Vladimir Lobatsjev, die ervan beschuldigd is een agent te zijn van de KGB (Russische inlichtingendienst) heeft zijn werkzaamheden als directeur van de afdeling conferenties en algemene zaken van de V.N. in Geneve hervat. Dit is maandag in het paleis van de V.N. in Geneve bericht.

Lobatsjev, die terugkwam uit de Sovjet-Unie, ... wilde ... R. Winkel ... Russische tolken moest aanwerven, weigerde ieder commentaar op de tegen hem geuite beschuldigingen.

De Sovjet-Russische diplomaat, Vladimir Rezoen, die vorige maand naar Engeland is uitgeweken, had volgens een Westduits dagblad, onthuld dat Lobatsjev een kolonel van de KGB was.

De secretaris-generaal van de V.N. Kurt Waldheim, onderzoekt de zaak nog. Waldheim onderzoekt tevens soortgelijke beschuldigingen tegen Geli Dneprovski, die onlangs is aangesteld als hoofd van personeelszaken van de V.N. in Geneve.

Rolling stone Wyman valt van toneel

SAINT PAUL/MINNESOTA — Gitarist Paul Wyman van de Rolling Stones is in de nacht van maandag op dinsdag in een ziekenhuis opgenomen nadat hij in het Civic Center van Saint Paul in Minnesota, waar de groep een concert gaf, van het toneel was gevallen.

Wyman, die op het punt stond het toneel te verlaten na afloop van het optreden, leunde tegen een gordijn dat hij voor een muur had aangezien. Na zijn val was hij een minuut of tien buiten bewustzijn. Hij werd ter observatie in het ziekenhuis opgenomen.

Filbinger behoudt vertrouwen CDU

STUTTGART — De omstreden christen-democratische minister-president van de Westduitse deelstaat Baden-Wuerttemberg, Hans Filbinger, behoudt in de controverse over zijn werkzaamheid als rechter bij de marinestaf in de slotfase van de tweede wereldoorlog het vertrouwen van zijn partij. Na een vergadering van enige uren met Filbinger verklaarden het bestuur van de CDU in Baden-Wuerttemberg en de leiding van de christen-democratische fractie in de Landdag van deze deelstaat, er van overtuigd te zijn dat de premier of openbare mening, noch zijn eigen partij inzake zijn werk bij het Kriegsgericht had misleid.

Het conflict om Filbinger had zich de laatste dagen verscherpt, doordat bleek dat de premier destijds bij drie doodvonnissen was betrokken en niet bij slechts één, zoals hij steeds nadrukkelijk had beweerd.

Na afloop van de bijeenkomst verklaarde Filbinger tegenover journalisten, dat hij reeds direct na het einde van de oorlog geen herinnering meer had gehad aan de gevelde doodvonnissen. Na het bekend worden van het geval van de jonge matroos Groeger, die nadat Filbinger wegens desertie de doodstraf had geeist werd terechtgesteld, had hij nog eens zorgvuldig zijn herinneringen nagegaan. Er waren hem toen echter geen andere gevallen te binnen geschoten. Daarom dat hij in mei jl naar een eer en geweten verzekerde dat hij niet aan andere doodvonnissen had meegewerkt.

LONDEN — De marxistische militaire regering van Ethiopie heeft verklaard dat in vele delen van het land schaarste aan goederen heerst als gevolg van aanslagen op de transportmiddelen.



PARTISIPASHON

Hefe di Servisio di Agrikultura, Kria di Bestia i Peska ta partisipá ku en bista ku preis di kuminda di bestia a subi, su servisio ta hañé obligá di oumentá e preis di "mill feed" entrante 10 di yuli 1978 na f. 6,— (seis florin) pa saku.

E hefe menshoná,
R. Winkel.



CORPORASHON PA DESAROLLO DI CORSOW N.V.
CURACAO DEVELOPMENT CORPORATION INC.

OPROEP

voor de Algemene Vergadering van Aandeelhouders op donderdag 27 juli 1978 des namiddags om 5.15 uur in het A.V.V.C.— gebouw aan de Schouwburgweg.

AGENDA

1. **Opening.**
2. **Notulen.**
3. a) **Verslag van de Direktie over de gang van zaken bij de Vennootschap en het gevoerde beheer over het boekjaar eindigende op 31 december 1977.**
   b) **Vaststelling van de balans, winst- en verliesrekening met bijbehorende toelichting en prae-advies van de Raad van Commissarissen per 31 december 1977, met décharge van de Direktie en Raad van Commissarissen voor het gevoerde beheer en het gehouden toezicht.**
4. **Benoeming van 4 commissarissen wegens het periodiek aftreden van de heren Ir. R.A. Hodgeon, J.M.G. Evertsz, Ch. Gomes Casseres en Mejuffrouw Joyce d.c. Gomez, die terstond herkiesbaar zijn.**
5. **Benoeming van 2 direkteuren wegens het periodiek aftreden van de heren N.M. Chumaceiro en P. v.d. Hoeven, die terstond herkiesbaar zijn, alsmede voorziening in de vacatures Mr. C.J. Plantz en Mr. J.W.E. Moret.**
6. **Rondvraag.**
7. **Sluiting.**

Namens de Direktie,
P. van der Hoeven
(Managing Director)

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

DUIKFLESSEN. Tel. 37934.

'73 VOLKSWAGEN VAN. Tel. 37934.

WEGENS VERTREK: AUTO FORD Cortina 1974; M.G. Sprite 1970; H.T.S.-boeken voorbereidend jaar na 6.00 uur. Seroe Fortunaweg 6.

2 PEAVY SPEAKERBOXEN 150 W. elk plus 3 microfoons plus stand. Cash only. Inl. Van Kinsbergenlaan 22, Rio Canario.

MAZDA 1300 motor en gearbox, bouwjaar 1974. Tel. 78012.

EEN IJSKAST. Tel. 53333.

BOEKEN L.O. Engels. Tel. 43840.

HOUTEN DONKERGEBEITSTE verstelbare boekenkast voor 1000 boeken, 2.75 hoog en 3 meter breed. NAf. 600,—. Tel. 37521.

PICKUP DATSUN 1300, i.z.g.s. Te bezichtigen Caminda Oniks 19, Steen Koraal.

NEST GREAT DANES. Te bevragen tel. 83991.

WEGENS VERTREK: solide tweepersoonsledikant 190x140 met matras, fl. 100,—. Tel. 9-2707 of 79407 na 6 uur.

2 REUEN HERDER/DOBBER à fl. 150,—. Dongestraat 1, tel. 43225.

MAZDA 1300 STATIONWAGEN, gasfornuis Tapan, airco. ...

SET DI SALA, kamber, kashi di glas, eetservies. Tel. 43301.

1 PING-PONG TAFEL; 1 sjoelbak; 1 t.v. game; 1 houten-bureau. Tel. 36954, Schottegatweg Oost 100.

PONTIAC CATALINA, full automatic, bouwjaar 1971, i.z.g.s.t. Tel. 55825.

DISH WASHER, fl. 250,—. Tel. 44038.

FIAT 600, Vraagprijs f. 1200,—. Liscaljet Lelieweg 13, tel. kant. 43722.

ZITKAMERSET, eenpersoonsbed plus matras. Telf. 79413.

FILMCAMERA Super 8 Brain Nizo 156xL f. 425,—; Vivitar zoomlens 85-205 mm voor Nikon, f. 150,—. Tel. 12023 tijdens kantooruren.

TOYOTA COROLLA Coupé oktober 1977, 16.000 km. NAf. 6.500,—. Anasaweg 20, tel. 36801.

2 HAMSTERHOKKEN à f. 30,— aquarium compleet f. 40,—; grasmaaimachine à f. 20,—; z/w. televisie (klein defect) f. 150,—. Tel. 36533.

DATSUN bouwjaar '72, 2-deurs 1200. Prijs f. 3000,—. Totonakenweg 23.

TA BENDE PARTINAN DI TOYOTA Corolla. Edisonstr. 49 entre 5'or – 6 'or di atardi.

CHEVROLET MOTOR plus minus 8 mnd. oud, 6 cylinder. Bonam 3, St. Vincentweg 9.

MINI AUSTIN 1973, babybed. Tel. 35940, Argusweg 5.

INBOEDEL w.o. zitkamermeublement, eetkamer, stapelbedden, ronde eettafel met 6 krukken, leren stoel, redwood tuin meubelen, lange redwood stoelen, kinderburo's, commode, kasten, t.v. tafel, t.v. met video apparatuur, bridgetafels, platenspeler, tuingereedschap, kruiwagens, huish. artikelen, fan, stofzuiger, kinderfiets, step, sailfish, kl. vissersboot, Boston Whaler met 18 p.k. motor. Jan Sofat 204, tel. 671672.

INBOEDEL, w.o. Pastoe eetkamer, Pastoe bankstel, slaapkamer, ijskast, wasmachine, porchmeubilair, boekenkasten, bureau, airco's enz.; Toyota Corolla Coupé; Ford LTD, beide i.z.g.s. Beschikbaar eind juli. Tel. 35474.

MODERN KOOYMAN DESK with chair; orange/white as new f. 100,—; Columbian leather coffee table f. 100,—; various guitars; book case cabinet f. 25,—. Call 672776 or 25087.

BASS VERSTERKER; bass gitaar Fender, samen f. 1200,—. Tel. 78521.

HUIS, 3 slaapkamers. Prijs f. 50.000,— f. 60.000,— tevens inboedel te koop. Inl. Bross da Silva Snack, Stenenkoraal 2.

CHEVY NOVA 1976, power brakes, power steering, automatic, airconditioning, AM/FM radio, stereo cassette player, 4 splinternieuwe banden, nieuwe Amerikaanse accu; Honda matic 1973 met radio. Te bezichtigen IJsselstraat 18.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

IN GOEDE STAAT verkerende kinderfiets (4–6 jr.) Tel. 78798.

ANTIEKE MEUBELEN en chandeliers bij voorkeur van Curacao. Aanbiedingen gedurende kantooruren, tel. 14900.

STOFZUIGER. Tel. 54477 na 6 uur.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

COMPLEET GEMEUBILEERD, met airco kamer, woning en apartement. Tel. 1630.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

HUIS voor een jaar. Tel. 53228.

NED. GEZIN zoekt woning tot plus minus f. 500,—, eventueel vooruitbetaling. Tel. 25200 villa 93.

HET BOEK PRECIOUS STONES van Dr. Issac/Emmanuel. Aanbiedingen van 8.00 tot 5.00 uur, telefoon 14900.

PER 1 AUGUSTUS APPARTEMENT of huis. Tel. 43773.

HUURHUIS met spoed tot f. 300,— p. maand. Tel. 36220 (echtpaar zonder kinderen).

ECHTPAAR met een kind vraagt ongemeubileerd woonhuis, huisje of tuinhuisje. Tel 81337 na 5.30 uur.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

SERIEUZE DAME voor huishoudelijk werk van 1 – 6 uur. Gezin met 1 kind. Tel. 24022.

DIVERSEN CURACAO

MET SPOED GEVRAAGD: BIJLES leraar boekhouden. Tel. 35747.

Uitslag Spiel 77

HAMBURG — Het winnende getal in Spiel 77 was 2 9 0 7 2 5 4.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

FOR SALE: FORD Mercu[ry] Montego MX 1970, p[ower] steering, airco, white inte[rior] good condition, f. 3800 Noord Cura Cabai 49-C.

WEGENS VERTREK: IJSKA[ST] autom. wasmachine, airco, k[...] ren T.V., allen i.z.g.s., po[...] books, planten, glazen, spie[gel] elektrische wekker, matras[...] florescent lichten gaas. Pali[...] weg 39, San Nicolas.

IN GOEDE CONDITIE 1 b[...] speaker, 2 amplifier 100 w[...] Fenders, 1 orgel Hammond drum set, 1 leslie speaker, Twin - Reverb. contact [...] 1731 8.00 a.m. - 5.00 p.m.

GEHELE INBOEDEL, 4 m[...] oud. Monserat 12 na 7.30 p.m.

WEGENS VERTREK: PLA[...] TEN. Paraguana 10.

2 NIEUWE BOEKENKAST[EN] met ingebouwde bar; fan; [...] derij; tafel. Tel. 5146.

WEGENS VERTREK: DATS[UN] 120Y 1975; avond HAVO-[boe]ken 1ste schooljaar; boeken dr. Brown te koop (High Sc[hool] boeken). Tel. 4222/4666 6.00 uur 6780.

FOR SALE 7FT. LAWS[ON] FLORAL SOFA, good condi[tion] fl. 275,—; double bed, new [ma]trass fl. 150,—. Phone 3593.

EIGENDOMSTERREIN [...] m2, dicht bij O'stad. Inform[atie] tel. 3124, Kam. Onnesstr. 22.

TOYOTA COROLLA 100[0] jaar oud, fl. 4500,— Nieuwkerk, tel. 3000/1182.

WEGENS VERTREK: 2 a[...] zo goed als nieuw. Tel. 1231.

WEGENS VERTREK: [PEU]GEOT 304 stationwagon, b[...] jaar 1974, goed onderho[uden] Galileistraat 4, Oranjestad, [...] tussen 6 en 7 uur 's avonds.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

VERHUISKIST. Aanbieding[en] ...

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

OPPASHUIS van 22 juli [...] aug. Tel.: 54807 (tijdens [kan]tooruren).

VOLLEDIG GEMEUBILE[ERD] 3 SLAAPKAMER-WONING [...] meidenkamer te Santa He[lena] Duur 2 jaar, ingaande augu[stus] Bontelmantelstr. 16, tel. [...] na 6 uur.

EEN GROTE STEEN HUIS [...] woon- of week-end huis. [...] meer inlichtingen: tel. 2734.

GEMEUBILEERDE KA[MER] met airco, eigen ingang en [...] kamer. Boerhaavestr. 47 [...] uur.

MEDEDELING

Wij maken bekend dat op 8 juli 1978, na een langdurig ziekbed tot ons leedwezen is overleden onze zeer gewaardeerde medewerker de Heer,

Ricardo Obispo ANDREA

De begrafenis vindt dinsdag 11 juli 's middags om 4 uur plaats vanuit de Rouwkapel van Sint Elisabeth Hospitaal naar de Begraafplaats te Montagne.

De Heer Andrea werd op 14 december 1927 op Curaçao geboren en trad bij de N.V. Curaçaose Dok Maatschappij in dienst op 4 juli 1950.

Betrokkene was als Hijsterchauffeur werkzaam bij de Transport afdeling, waar hij bekend stond als een loyaal medewerker van ons bedrijf.

De Heer Andrea zal nog lang in onze herinnering voortleven.



N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

MEDEDELING

De voor woensdag 12 juli a.s. aangekondigde openbare verkoop van het perceel Santa Rosaweg 184 is uitgesteld naar woensdag 2 augustus 1978 om 10.00 uur 's morgens ten kantore van Joubert, Palm & Senior aan de De Ruyterkade 58A, alhier.

Joubert, Palm & Senior

Spanning in Tour de France

Favorieten berekenen kans voor Pla Dadet

PAU — Henk Lubberding (Ned.-Ral.) heeft maandag de tiende etappe van de Ronde van Frankrijk, over 191 kilometer van Biarritz naar Pau gewonnen. De Belg Jospeh Bruyere behoudt de gele trui.

Met de etappe-overwinning van Henk Lubberding kon de eerste bergetappe voor de acht Nederlanders in de 65e Ronde van Frankrijk haast niet mooier zijn. Toch was de rit van Biarritz naar Pau over vier cols, die niet onder de noemer hooggebergte geplaatst konden worden, voor enkelen een martelgang geweest. Voor Gerben Karstens met name, omdat hij veel hinder had ondervonden van zijn van boven tot onder bepleisterde linkerbeen. De gevolgen van de valpartij met Maertens, zaterdag in Biarritz, deden zich voelen. Karstens was blij dat hij het einde in Pau haalde. Tenslotte wil hij zijn elfde Tour ook uitrijden.

Gerrie Knetemann echter voelde zich nog beroerder dan Karstens. De winnaar van Parijs—Nice raakte zo ver achterop, dat hij in het algemeen klassement van de derde naar de 49e plaats zakte. Hij arriveerde als een van de laatsten op het autocircuit met meer dan een kwartier achterstand. Op de bergjes was hij niet vooruit te branden. Knettemann becommentarieerde zijn slechte dag met: pap in de benen. Zijn verzwakking was het gevolg van een aanval van hooikoorts. Hij moest medicijnen slikken en die trokken de macht uit zijn spierbundels. Toch finishte Knetemann niet uitgeput. Onderweg kwam ik Thevenet tegen. Dat was toch de winnaar van vorig jaar? Hij leek wel een stoompaard. Vergeleken bij hem zat ik er nog netjes bij. Ik had geen macht, zeker niet na een val in de afdaling van het eerste bergje. Mijn knie deed zeer en op dat moment besloot ik rustig naar Pau te rijden. Of dat nou op tien of op vijftien minuten was, maakte toch niets meer uit.

De overige Nederlanders hadden de eerste bergetappe goed doorstaan. Kuiper en Zoetemelk bleven kanshebber, de knechten deden hun werk en kwamen op tijd aan. Lubberding zorgde tenslotte voor een feestje met de ritzege.

Na de bestijging van de Marie-Blanque gebeurde er niets meer en konden nog 32 renners vooraan aansluiten. Waarom waren de favorieten niet doorgegaan? Natuurlijk hadden ze daar geen trek in. Er zouden tussen hen vieren geen verschillen ontstaan. Dat kan vandaag met de eindstreep op de top van een berg van de eerste categorie natuurlijk wel. Zoetemelk, Kuiper, Hinault en Pollentier wilden zuinig zijn met hun reserves. Ze werkten de resterende kilometers als een verplicht nummer af. Ze wisten genoeg. Zoetemelk zei in Pau: Hinault en Pollentier hebben indruk op mij gemaakt. Kuiper iets minder, maar hij blijft toch meetellen. Ik voelde me de hele dag goed, reed gemakkelijk en waarschijnlijk zullen zij dat ook wel gezien hebben.

Zoetemelk blijft de sleutelfiguur in de Pyreneeen. Dat werd gisteren nog eens bevestigd. Geen halve trap teveel gevend, was hij er voortdurend bij. Op weg naar Pla Dadet zal hij aanvallen. Michel Pollentier smeet op de Marie-Blanque misschien te veel met zijn krachten. Hij verloor nooit de eerste positie. De Belg merkte aan de eindstreep in Pau op: Ik wilde het niet, maar ik had iedereen kunnen lossen. Jammer dat de afdaling naar Pau zo lang was, anders had het ik gedaan ook.

Frappant was dat Bernard Hinault woorden van dezelfde strekking bezigde. Ik had in deze rit veel meer kunnen laten zien. Ik weet niet of ik dan niet alleen voorop was gekomen. Het was echter nog te vroeg. Nog een dag en we weten het.

Vanavond in Pla Dadet wordt voor iedereen de rekening opgemaakt. Bernard Thevenet kreeg hem gisteren al gepresenteerd. Als een halve bewusteloze zat hij op zijn fiets. Het publiek duwde hem vooruit. Holle ogen zagen amper iets. Op de eindstreep in Pau liet hij van ellende zijn hoofd op het stuur rusten. Zo werd hij afgevoerd. Als hij vandaag nog start, zal hij hoogstwaarschijnlijk onderweg de witte vlag hijsen.

Don Masson voor leven geschorst

GLASGOW. — In navolging van de Schotse voetbal-international Willie Johnston, die na de wedstrijd tegen Peru tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Argentinie op het gebruik van doping werd betrapt, heeft de Schotse voetbalbond ook Don Masson voor het leven geschorst. Na het bekend worden van het enige dopingschandaal in Argentinie, verklaarde Masson tegenover Britse dagbladen, dat hij voor de wedstrijd tegen Peru evenals Johnston het prestatieverhogende preparaat Femcamfamine tot zich had genomen. Tijdens het verhoor door de Schotse voetbalbond maandag in Glasgow kwam Masson terug van deze beweringen. Hij wilde slechts de overtreding van zijn ploeggenoot Johnston minder ernstig laten overkomen.

Voor de opgelegde schorsing zag Massons voetbaltoekomst er overigens toch al niet rooskleurig uit. Derby County, zijn vereniging, plaatste hem op de transferlijst, maar tot nu toe had geen enkele club zich gemeld voor de 32-jarige Schotse international.

Regen van boetes in eerste bergrit

PAU - (Van een speciale ANP-verslaggever) — De lange stoet van de Ronde van Frankrijk trok de bergen in en gelijk begon het in het circus van [illegible] boetes te regenen. [illegible] mogen zich niet laten [illegible] door het publiek, ook [illegible] gevraagd. Het jurycorps [illegible] bij de Limburger Jean [illegible] ziet niet veel door de vingers. Het bedrag dat met de boetes gemoeid was beliep 2640 franken ruim 1000 Ant. gulden. Bij de bestraften waren de Nederlanders Van den Hoek, [illegible] en Kuiper. De jury ging nog verder en ontnam Nederlandse journalisten de perskaartbewijzen voor twee ritten, omdat ze de Belg Wesemael achter hun auto hadden laten [illegible]. Het was gisteren niet [illegible] bergrit.

Suriname mist opening Spelen te Medellin

PARAMARIBO — De Surinaamse volleybalploeg, welke op vrijdag jl. vertrok om deel te nemen aan de CAC-spelen te Medellin (Colombia), is er niet direct in geslaagd om door te reizen van Curacao uit. Doordat alle vluchten volgeboekt zijn moest de ploeg het weekeinde op Curacao doorbrengen.

Intussen heeft de officiele opening van de spelen plaatsgevonden op vrijdag. De volleybalploeg verwacht haar eerste wedstrijd te moeten spelen op donderdag 13 juli a.s., maar hoopt voordien alsnog te kunnen doorreizen.

Lubberding eerste op etappe Biarritz-Pau

Knetemann had pap in de banen

PAU — (Van een speciale ANP-verslaggever) Het was te verwachten dat de favorieten voor de eindzege in de 65e Ronde van Frankrijk zich zouden inhouden tijdens de eerste bergrit in de Pyreneeen. Met alle respect voor de overwinning van Henk Lubberding was het geen echte bergetappe. Slechts de beklimming van de Col de Marie-Blanque was zwaar en dat alleen gegeven de omstandigheden van regen en mist. Het was dan ook alleen op die berg van tweede categorie dat de favorieten hun kansen gingen berekenen voor de etappe van dinsdag over de reuzen Tourmalet en Aspin naar de top van Pla Dadet.

De Col de Marie-Blanque bood een grimmig decor. De top was gehuld in dichte mist. Er was op het natte en glimmende wegdek slechts een paar meter zicht. Wie van de kanshebbers de zaak onder controle wilde houden, moest vooraan blijven. Het schimmenspel op de Marie-Blanque was dan ook even een spannende wedstrijd.

Dramatiek was er gedurende die korte periode volop. Kuiper gleed onderuit, doordat een motorrijder hem toucheerde. Van Impe, de glorieuze klimmer van weleer, moest lossen. Thevenet verzeilde in de achterhoede en Bruyere dreigde zijn gele trui te verliezen.

Terwijl Bruyere zich uit alle macht verzette tegen de inzinking, nadat hij kilometerslang de beklimming had geleid, wilden Kuiper, Zoetemelk, Pollentier en Hinault van elkaar weten hoe sterk ze bergop rijden. Ze verkeerden voortdurend in elkaars nabijheid, fietsten een strak tempo naar de top en vormden in de afdeling een select groepje van vier. Gezien de doorkomst op de top was Kuiper de minst sterke. Zestien seconden achterstand telde hij.

Ik had er heus wel bij kunnen blijven, zei Kuiper later. Ik wilde echter geen risico's nemen en alleen afdalen op die gevaarlijke weg. Als dank werd ik door een motorrijder van de weg af gereden. Verder niets aan de hand, ik ben klaar voor het duel op weg naar Pla Dadet.

Deelnemerlijst WK dammen

DEN HAAG — Aan het wereldkampioenschap dammen, dat van 1 tot en met 22 oktober in Arco aan het Gardameer wordt gehouden, nemen 25 spelers deel. Voor Nederland zijn vijf spelers aangewezen: Wiersma, Clerc, Drost, Bastiaannet en Boom. Wereldkampioen Wiersma is vrijgesteld van het spelen van voorronden. De overige 24 deelnemers worden verdeeld over drie groepen. Elf van hen plus Wiersma plaatsen zich voor de finale-groep, die vanaf 11 oktober dagelijks in het strijdperk komt.

De deelnemerslijst ziet er als volgt uit:

Gantwarg, Mitskanski, Korenewski en Tsjegolev (Sov), Lepsic (Joe), Smith (VSt), Nimbi (Kon), Baba Sy en Diaw (Sen), Da Silva (Bra), Hisard (Fra), Ndiaye (Mal), Gendlerman (Isr), Pierre (Hai), Verpoest (Bel), Norden (Sur), Berte en Simolli (Ita) en Wiersma, Clerc, Drost, Bastiaannet en Boom (Ned). Tsjechoslowaije en Zwitserland moeten hun speler nog aanwijzen.

Braziliaanse krant over WK-82

Laat Spanje zelf groep landen uitnodigen

SAO PAULO — Spanje moet de vrije hand krijgen voor het Wereldkampioenschap Voetbal van 1982 verschillende bekende voetballanden uit te nodigen, welke zonder deelname aan de eliminatie wedstrijden toegelaten moeten worden. Zo meent het bekende Braziliaanse dagblad O Estado de Sao Paolo. Volgens dit dagblad zijn namelijk de commerciele belangen bij een dergelijk evenement van zeer groot belang. Overigens is het blad ook van mening dat Spanje de vrijheid moet krijgen om een eindtoernooi met 24 landen te organiseren.

In een met foto's verlucht artikel besteedt Estado de Sao Paolo aandacht aan de Spaanse stadions en brengt hulde aan dit Europese land met zijn toeristische infrastructuur en die op commercieel gebied. Spanje, aldus het Braziliaanse dagblad, kan met gemak een WK-toernooi met 24 landen organiseren in plaats van met zestien zoals nog in Argentinie gebeurde.

Een WK-toernooi, aldus de Braziliaanse krant, is een [illegible] van vlees commercieel [illegible]. Wanneer Spanje [illegible] een finale [illegible] organiseren met 24 landen wil het er zeker van zijn, dat het zijn stadions vol krijgt en dat is weer mogelijk als er belangrijke en populaire voetballanden meedoen. Daarom, zo vervolgt het blad; moet Spanje vrij zijn landen uit te nodigen als Engeland, Brazilie, Uruguay, Italie, West Duitsland en Nederland. Dan kan men volle stadions verwachten. Spanje kan namelijk niet het risico lopen dat via het eliminatiesysteem attractieve landen buiten de finale-ronde blijven. Daarom moet er een speciaal systeem van uitgenodigde landen ingevoerd worden.

ingevoerd worden.

WILLEMSTAD — De verkiezing van Mr. Curacao door de Curacaose bodybuilding bond afgelopen zondag in Hoffie Del stond ook in het teken van de sporter Betto Adriana, die vier decennien lang op sportgebied actief is en in het verleden de naam van de Nederlandse Antillen hoog gehouden heeft in internationaal vlak. Na afloop van de Mr. Curacao-verkiezing poseerde hij met de winnaars. Bij de foto: vlnr Wendley Lourens, Betto Adriana, Edsel Selberie en Roland Pereira.

Weinig Spanjaarden over in de Tour

PAU (Van een speciale ANP-verslaggever) — De Tour zit bijna zonder Spanjaarden. Voor de Pyreneeen waren er al vier van de 19 in Leiden gestart en in de bezemwagen verdwenen. Dinsdag stapten er naast de Fransman Joel Gallopin, die een sleutelbeen brak nog twee af: de Spaanse kampioen Martinez-Heredia en de winnaar van de Ronde van Spanje in 1976 Jose Pesarrodona. De armoede van de Spaanse wielersport is schrijnend. Een blik op de staart van het klassement leert, dat lang niet alle dertien overigen Parijs zullen halen.

Volgens Orfic:

Toernooi loopt goed

WILLEMSTAD — Het toernooi van het Curacaose jeugdvoetbal Orfic ontwikkelt zich goed en trekt een verheugend belangstelling. Bij de Orfic is men dan ook content over de gang van zaken en over het vertoonde spel door de voetbal-jeugd. Vanavond wordt de wedstrijden-reeks voortgezet op het terrein van Post VI. In de Moeskieta-afdeling (11,12 en 13 jaar) werd maandag de wedstrijd gespeeld tussen Santa Helena en Boca San Michiel. De Boca Sami-ploeg won met de minimum score van 1-0.

In de Blenchie afdeling (14,15 en 16 jaar) werden vervolgens twee wedstrijden afgewerkt onder grote belangstelling. Wacawa bond de strijd aan tegen Soto. Wacawa drukte zijn overwicht uit in de score: 3-0. De ploeg maakt veel kans als de kampioen van het Banda Abao-rayon te eindigen.

In de andere Blenchie-wedstrijd kwam het nog ongeslagen team van Brievengat-Bieuw in het veld tegen Sta Helena. De wedstrijd eindigde zoals hij begon, met: 0-0. Het programma voor vanavond is: 17.00 uur: Sta Maria — Stenen Koraal, Blenchie: 18.00: Westpunt — Wacawa. Moeskieta 19.00 uur: Noord Zapateer — Barboquet. Men hoopt dat weer velen komen kijken. Dit acht men van belang voor de voetbaljeugd.

Voorwaarts wint van Pele 5-1

PARAMARIBO — Suriname's voetbalkampioen Voorwaarts is door de 5—1 zege op Pele uit Guyana met een been in de volgende ronde van het CONCACAF-toernooi voor clubkampioenen. Voorwaarts speelt de return-wedstrijd zondag a.s. in Guyana. Binnen tien minuten gaf Blokland het sein voor de grote zege. Drie minuten later werd doelman Thompson gepakt door Jantje Voorn. Nelom is in beide gevallen de grondlegger geweest. De marge van Voorwaarts werd groter in de 50ste minuut. Douglas strafte het geweld van Thorne en Fraser af die gezamenlijk snode plannen voorhadden met de benen van de in de achterhoede van Guyana wervelende Nelom.

Jantje Voorn was genadeloos in zijn oordeel (3—0). Krachtpatser Smith schoot tegen de paal en had in feite daarmee het tegenpunt van Guyana ingeluid dat in de 75ste minuut hard werd ingeschoten door Niles. Niles kwam pijlsnel tussen de treuzelende Voorwaarts en gaf zijn ploeg hoop. Er kwam een duidelijke ommekeer. Pele vocht om een beter resultaat. De voornemens werden wreed verstoord toen Trims nog tweemaal scoorde.

NIEUW DELHI — De Turkse minister van Buitenlandse Zaken Gunduz Okcun heeft maandag tijdens een bezoek aan India de wens uitgesproken dat Turkije toetreedt tot de beweging van nietgebonden landen, eventueel als gast-lid. Turkije is weliswaar lid van de NAVO en de CENVO (Centrale verdragsorganisatie, met Pakistan, Iran en Engeland), maar het land volgt nu een beleid dat meer overeenkomt met de principes en doeleinden van de niet-gebonden landen.

Thung naar derde ronde in Gstaad

GSTAAD — Rolf Thung is maandag doorgedrongen tot de derde ronde van het internationale tennistoernooi van Gstaad. In de tweede ronde versloeg Thung de Argentijn Alejandro Gattiker in twee sets: 6—4/6—1. De als eerste geplaatste Guillermo Vilas, die het toernooi in 1974 op zijn naam bracht, bereikte de tweede ronde door een zege op de Fransman Georges Goven: 6—4/6—4.

De voornaamste uitslagen waren:

Eerste ronde: Vilas (Arg)-Goven (Fra) 6—4/6—4.

Tweede ronde: Rolf Thung (Ned)-Gattiker (Arg) 6—4/6—1; Edmondson (Aus)-Ganzabel (Arg) 6—3/7—6.

Aruba Beach Club wil CMC overnemen

WILLEMSTAD — De direkteur van de Curacao Management Company A. Jonckheer is voornemens de maatschappij te verkopen. Onderhandelingen hierover zijn reeds gestart met de Aruba Beach Club die een aanbod heeft gedaan. De CMC is belast met het beheer van het Princess Isles hotel op Curacao en van de casino.

Frank Elenburg, direkteur van de Curacao Holding Company, de eilandelijke eigenaarsmaatschappij van het hotel, vertelde aan de Amigoe wel geruchten hierover te hebben gehoord, maar dat hem officieel niets is medegedeeld. Desgevraagd zei de heer Elenburg dat de overname kan geschieden zonder tussenkomst van de holding company, mits de voorwaarden die zijn overeengekomen tussen de twee partijen ook worden overgenomen door de derde partij die is geintereseerd in de overname van CMC. Zo zal de nieuwe maatschappij zich moeten houden aan de cao die onlangs werd ondertekend ten behoeve van het hotelpersoneel. De ondertekening van de cao voor het casino-personeel wacht nog steeds op de komst van de direkteur van CMC, de heer A. Jonckheer die zich vaak in het buitenland bevindt.

Advocaat veroordeeld door Hof

WILLEMSTAD — Advocaat E.Z. is vanmorgen door het Hof veroordeeld tot een boete van tienduizend gulden of 180 dagen hechtenis. De uitspraak van de eerste rechter werd vanmorgen door het Hof vernietigd en opnieuw vonnis gewezen. Advocaat Z. werd daarbij schuldig bevonden aan het medeplegen van het strafbare feit: "Het in een autentieke akte doen opnemen van een valse opgave aangaande een feit van welks waarheid de akte moet doen blijken met het oogmerk om die akte te gebruiken of doen gebruiken als ware zijn opgave overeenkomstig de waarheid".

Ook koopman N. werd schuldig bevonden aan hetzelfde feit. Hij werd veroordeeld tot een boete van 2500 gulden of 50 dagen. De PG had drie maanden tegen Z. geeist plus het ontzeggen van de bevoegdheid het beroep van advocaat uit te oefenen voor de tijd van zes maanden. Tegen N. was de eis: zes weken gevangenisstraf.

Ardiles en Villa naar Tottenham

BUENOS AIRES — Osvaldo Ardilles en Ricardo Villa hebben maandagavond in Buenos Aires beiden een kontrakt getekend, dat hen voor drie jaar aan Tottenham Hotspur verbindt. Voor elk bedraagt de transfersom 370.000 dollar. Ardiles en Villa behoorden beiden tot de Argentijnse WK-selectie. Eerdere onderhandelingen over een mogelijke transfer van Villa naar Manchester City en Ardiles naar Sheffield United sprongen op het laatste moment af, waarna Tottenham Hotspur beide spelers contracteerde.

ORFIC-VOETBAL: 380 MAN IN ACTIE

WILLEMSTAD — Niet minder dan 380 jongens hebben in het afgelopen weekeinde deelgenomen aan de wedstrijden in de eliminatieronde van het Orfic-voetbaltoernooi, dat nog voortduurt. De weekeindewedstrijden werden gespeeld op het terrein van Rust en Burgh.

De resultaten waren als volgt: Zaterdag Vroeminga Brgat Bieuw - Seroe Grandi 0-1; Sta. Maria - Westpunt 3-0

Moeskieta Muizenberg - Koraal Specht 0-0, Brgat Bieuw - Mon Repos 3-0 Marie Pompoen - Sta Rosa 3-1, Boca-Stenen Koraal 5-0

Blenchie Boca - Dein 2-0; Sta. Helena - Muizenberg 0-1

Zondag: Moeskieta Porta Blancoe - Sta. Rosa 1-1 Marie Pompoen - Nrd Zapateer 0-2 Sta. Helena - Stenen Koraal 1-1, Barber - Wacawa 0-3, Westpunt - Pannekoek 0-6.

Blenchie Pita - Barboquet 0-0

Vergadering over instituut voor cooperativisme

WILLEMSTAD — In het oude Kransje-gebouw te Otrabanda vergaderen vanavond om half acht de ad hoc commissie Cooperativisme en vertegenwoordigers van cooperaties en vakbonden over de oprichting van een instituut ter promovering van het cooperativisme op Curacao. Tijdens de vergadering van vanavond zal een commissie worden gekozen die de statuten en het huishoudelijk reglement van het instituut zal opstellen.

Tevens zal de financiering van het instituut worden besproken. De ad hoc commissie heeft een voorstel gedaan van een bijdrage van tien gulden per jaar van alle aangesloten leden. Dit zal de eigen bijdragen zijn van het instituut terwijl ook om Nederlandse steun is verzocht. In het kader van technische bijstand wil de commissie de heer Haim Beniamini aantrekken om hulp te verlenen bij de oprichting van het instituut. De heer Beniamini was onlangs op Curacao op uitnodiging van het AVVC waar hij een aantal seminairs over het cooperativisme bijwoonde. Hij is docent aan het Israelisch International Institute for development cooperation and labour studies.

Raad unaniem bij protest

ORANJESTAD — De Eilandsraad van Aruba besloot gisteren unaniem een protesttelegram te sturen aan de regering over weigering van toestemming voor chartervluchten Caracas-Antillen. Het telegram van de eilandsraad luidt.: Protesteren tegen het feit dat uw regering geheel eenzijdig zonder eilandsbestuur te kennen heeft besloten toestemming te weigeren voor alle chartervluchten Caracas-Aruba, vice versa. Het is evident dat ons toerisme door bedoelde beslissing in ernstige mate wordt benadeeld. Dringen bij u er op aan al het nodige te verrichten om spoedigst tot een voor ons eiland bevredigende oplossing te geraken. Dringen voorts er bij u op aan om in den vervolge vooraf met eilandsbestuur overleg te plegen omtrent voor ons eiland zo belangrijke zaken als de onderhavige.

Orfic-programma

WILLEMSTAD — Op het terrein van Post VI worden vandaag-dinsdag weer drie wedstrijden afgewerkt in het kader van het Orfic-voetbaltoernooi voor de jeugd, dat bezig is met de eliminatieronde, waaraan van elk rayon de vier beste ploegen deelnemen. Om zes uur spelen in de Moeskita-afdeling: Sta Maria en Stenen Koraal; om zeven uur eveneens in de Moeskita-afdeling: Westpunt-Wacawa; om acht uur tenslotte is er een wedstrijd in de Blenchie-afdeling van rayon B en wel tussen de nummers 1 en 3.

AMERICA LATINA

SANTIAGO DE CHILE — Een delegatie van de Spaanse socialistische partij heeft tijdens zijn recente bezoek aan Chile de eerste dag besteed met ontmoetingen met familieleden van verdwenen mensen en met gesprekken met het kader van de opgeheven politieke partijen. Deze Spaanse delegatie heeft duidelijk laten weten, dat men geïnteresseerd is in een inzicht in de situatie van de mensenrechten in Chili.

TOLUCA — Uit protest tegen de hoge bustarieven hebben studenten van de autonome universiteit van het Mexicaanse Toluca autobussen in brand gestoken; twee gingen in vlammen op en veertien anderen liepen brandschade op. Het bustarief was met 25 procent verhoogd en dat vonden de studenten te gortig.

ASUNCION - De regering van Paraguay heeft besloten tot aankoop van een partij van veertienduizend ton meel uit Argentinie. Men betaalt 131 dollar per ton voor. Op deze manier wil Paraguay zijn meelvoorziening veilig stellen.

MANAGUA — Generaal Anastatio Somoza Debayle heeft als resident van Nicaragua verklaard, dat hij de dialoog van zijn regering met de oppositie een voorwaarde acht voor het oplossen van de huidige problemen. Somoza zei dit in een toespraak welke door alle radiostations werd uitgezonden en welke bedoeld was als een boodschap tot het congres. Hij liet weten dat hij een deel van een aantal constitutionele veranderingen heeft aanvaard, maar een aantal artikelen heeft hij van de hand gewezen. Hij dacht dat er een nationale eensgezindheid moet zijn over belangrijke grondwetswijzigingen. Aan de dialoog moeten alle politici en partijen deelnemen, die een democratisch republikeins regiem, dat de vrijheid van handel erkent aanhangen.

QUITO — De kanselier van Ecuador, Jose Ayala, heeft te kennen gegeven, dat het Amazonie-verdrag dat op aandringen van Brazilie is gesloten op geen enkele wijze een risico inhoudt voor het Andespact en het functioneren daarvan. Ecuador is een der ondertekenaars van het Amazonieverdrag. Dit akkoord over het Amazon -gebied zal in de toekomst wel een der pilaren van de Latijnsamerikaanse integratie worden, zo liet hij met enige Latijnsamerikaanse retoriek weten.

CARACAS — Het Venezolaanse leger kan zich volkomen verenigen met de politiek van president Carlos Andres Perez ten aanzien het beeindigen van bewapeningswedloop. Dit heeft de luchtmachtgeneraal Luis Alberto Leon Arangueren verklaard. Hij legde uit, dat onder dit regeringsbeleid zijn leger-onderdeel nieuwe en moderne wapens kon aanschaffen, namelijk vliegtuigen voor tactische doeleinden.

SANTIAGO DE CHILE — De handelsbeperkingen, welke door Argentinie aan Chili zijn opgelegd, zijn een belemmering voor verschillende sectoren en brengen de openbare mening in verwarring zo heeft de Chileense kanselier Hernan Cubillos verklaard. Maar de kanselier liet er meteen opvolgen, dat hij heel gerust is over de uitslag van het overleg van Argentinie met Chili over het omstreden poolgebied.

Ould Salek leider coup in Mauretanie

RABAT — Kolonel Ould Salek, chef van de landmachtstaf, zou aan het hoofd staan van het militair comite voor nationaal herstel, dat in de nacht van zondag op maandag de macht in Mauretanie heeft gegrepen. Diplomatieke bronnen in Rabat hebben dit gemeld.

In 1966-69 was kolonel Salek voor de eerste keer chef van de landmachtstaf. Na een tijd van zijn functies te zijn ontheven, werd hij in 1977 tot militair gouverneur van Atar benoemd. Dit jaar kreeg hij weer zijn oude functie van chef van de land machtstaf.

Het aan de macht komen van Salek zou kunnen betekenen, zo meent men in bepaalde diplomatieke kringen in Rabat, dat Mauretanie beter stand houdt in de strijd tegen het Polisario. De staatsgreep zou geen fundamentele veranderingen teweeg brengen in de politiek van Mauretanie, vooral niet met betrekking tot Marokko, zo meent men in deze kringen.

British Airways koopt Boeings

LONDEN — De Britse regering heeft British Airways toestemming gegeven voor de aankoop van negentien vliegtuigen van het type Boeing-737, zo meldt het Britse persbureau The Press Association. Er is - reserveonderdelen meegerekend - een half miljard gulden mee gemoeid.

De Britse nationale luchtvaartmaatschappij heeft later meegedeeld dat de machines inderdaad zullen worden gekocht. Ze moeten voor het einde van het komende jaar afgeleverd zijn. Begin 1980 wil de maatschappij ermee gaan vliegen. De Boeing-737 is een tweemotorig vliegtuig voor korte afstanden. Het moet de verouderde Tridents vervangen.

British Airways heeft de toestemming voor het aanschaffen van Boeing-machines gekregen ondanks aandringen van het staatsbedrijf British Aerospace op de regering om de voorkeur te geven aan een vliegtuig van Britse makelij, de BAC 1-11, een concurrent van de Boeing-737.

De Britse staatssecretaris van Handel, Edmund Dell, heeft meegedeeld dat British Airways ook drie tot zes BAC 1-11s zal mogen kopen. De onderhandelingen tussen de luchtvaartmaatschappij en de fabriek zullen binnenkort beginnen.

Vietnam zoekt met VS verzoening

TOKIO — Ook al zou het Amerikaanse congres de wederopbouwhulp voor Vietnam weigeren, dan nog wil Vietnam zich met Amerika verzoenen. Dat is maandag op een persconferentie in Tokio verklaard door de Vietnamese onderminister van Buitenlandse Zaken Phan Hiegk.

Dit is een ommezwaai in de tactiek van Vietnam, dat tot dusver op het standpunt stond, dat Amerika verplicht was tot [illegible]

Geslaagden van P.A.

WILLEMSTAD — Geslaagd voor het tweede leerkringexamen van de Akademia Pedagogika op Curacao zijn. Drucella Adamus, Gloria Bakhuis, Erick Vanblarcum. Anna Blomont Lolita Breeveld, Roy Cabena Lourdes Da Camera, Lucilia Coffie Sarita Coffie, Sidarma Dosker, Wielda Durant, Clara Eisden Valery Eisden Marie Ec-Ossais Fides Elmzoon Lilian Felicia Marlene Gumbs Gerlinda Heerenveen Mary James Lucille Jessurun Eugenie King Jeanette King Mildred Koffy Rose Marie Kook Lucia Kroon Julta Leito Jacqueline Lewis Vivian Llewellyn, Gladys Lopez Orville Lourens Rachel Macares Sharine McDonald, Iva Martina Cyline Martis Mayela Meyer Patricia Noldus Lilian Pang Patricia Payne Ivy Piar Zoila Quandus Antela Robinson Shirley Rosina Jahaira Salazar Ruthmila Schoop Shiley Schoop Antonio Simmons Lorette Sparen Barbara Thomson Brenda Tjie Haydee Tjong-A-joe Linda Treling, Sheila Troeman, Nadia Viceisza.

[illegible] ters: Geraldine Henriquez Angelique Hoedemaker Arleney Lugo Meureen Martis Meredith Martis [illegible] Angela Regales, Meredith Rosa, Ruthline Satornilla, Vivienne Tecla, [illegible] Sjoe, Ruthline Victoria, Lucia Willems, Sergia Winklaar, Indra Zimmerman.

Geslaagden hoofdakte kleuterleidsters: Violet Ashby Zygia Bakboord Cheryl Charis Shirley Colastica Nelva Drommond Miralda Fecunda Viola Gilbert Ethlyn Gouverneur Ingrid Halfhide Edwina Herbert Brimelda Karel Noris Leito Esmeralda Malacia Ardis Marten Aletta Martha Ludmila Mercé Sonilda Mercelina Jeannette Pablo Lilian Pang Albertina Piersu Raquel Pleate Simone Rahan, Rachael Rojer, Ilse Sprockel, Judith Statie, Kaminem Waridie, Edisona de Windt.

Cursus inleiding in het onderwijs in de aanvangklassen van de basisschool voor hoofdleidsters Rignalda Develaar Sislyn Dorothea Gilian Fraai Carmita Coster Haydee Janse Rosemary Kelie Mystica Leonora Migalda Luciano Rosemary Marinus Rosalinda Faneyte Priscilia Pieters Philomena Plate Maura Martina Joan de Windt Lupe Felicia Corrie Cijntje Geraldine Payne Brenda Peterson Irena Wolff.

ergevecht vanwege onlusten afgelast

amploma's traditie it jaar onderbroken

PAMPLONA — De autori- van de Spaanse stad hebben de traditio- gebeurtenis waarbij mensen door de stad een grote groep stieren , afgelast. Dit omdat in de stad na rellen dagavond en de nacht nog te snijden is en de in de stad nog niet ntrole is van de autori- Dit meldt het Europa ws Agency. Ook zou- rkingen van de Guar- naar Pamplona onder-

le gouverneur van de provincie Navarra, Llano, is van mening rventie van de politie ongeregeldheden van in Pamplona „onge- is geweest en „boven- nodig".

een persconferentie zondag in de hoofdstad varra hield, bevestigde rneur dat de politie was gekomen als van een „verkeerde uit- naar orders".

Llano bood de buitenlandse toeristen in Pamplona zijn verontschuldigingen aan en deelde mee dat tien aanhoudingen waren verricht. Het centrum van Pamplona bood zondag een verlaten en troosteloze aanblik. Op straat lagen de uitgebrande wrakken van auto's, dikwijls op elkaar gestapeld, waardoor alle verkeer onmogelijk was. Verder was het wegdek bezaaid met stenen.

Het zwaarst beschadigde gebouw was het gebouw van provinciale staten, waarvan alle ruiten aan diggelen lagen. Winkels in de omgeving boden dezelfde aanblik en waren hier en daar geplunderd.

De plaatselijke radio speelde alleen „ernstige" muziek, als ware de stad getroffen door een ramp. In Madrid heeft minister van Binnenlandse Zaken Rodolfo Martin Villa gevraagd om een officieel onderzoek en de vice-directeur-generaal voor de veiligheid, Jose Sainz, is uit Madrid naar Pamplona vertrokken.

Tweeduizend jongelui hebben zondag in Pasajes, in de Baskische provincie Guipuzcoa, barricaden opgeworpen op de grote weg van Madrid naar Irun, waardoor het verkeer onmogelijk werd.

Het incident deed zich voor nadat het loslaten van de stieren in Pasajes op zondagmiddag was afgelast. De politie heeft de betogers naderhand verwijderd.

In berichten wordt nu gesproken over honderden gewonden, de meeste niet ernstig, maar er zouden toch 25 min of meer zwaar gewonden naar het provinciale ziekenhuis zijn vervoerd. Daar zou één persoon zijn overleden. Een woordvoerder van de politie van Pamplona zei dat het festival als beëindigd moet worden beschouwd. Dat is dan de eerste keer na de burgeroorlog van 1936-39 dat horden mensen niet achter de stieren kunnen aanjagen door de nauwe straten van Pamplona.

De autoriteiten van Pamplona hebben de 100.000 toeristen, die momenteel in Pamplona zijn voor de festiviteiten, aangeraden de stad te verlaten.

De onlusten ontstonden toen Baskische separatisten na het laatste stierengevecht dat daar jaarlijks wordt gehouden ter ere van het fiesta van San Fermin, de arena binnenrenden en er een 12 meter lang spandoek ontvouwden waarin zij totale amnestie eisten voor de Baskische vrijheidsstrijders die nu nog gevangen zitten. Bij de onlusten maakte de politie gebruik van rubberkogels en rookbommen waardoor er 25 gewonden vielen. Volgens de Spaanse autoriteiten vielen aan de kant van de politie ongeveer 30 gewonden.

Op het moment van de onlusten waren er in Pamplona ongeveer 100.000 toeristen om daar de festiviteiten bij te wonen. In de arena wierpen tegenstanders van de demonstranten hun kussentjes in de ring omdat zij vonden dat politiek buiten het jaarlijkse stierengevechtfestival van Pamplona moet worden gehouden.

De politie die aanvankelijk met rubberkogels schoot, begon plotseling met echte kogels te schieten en trof de 27-jarige German Rodriquez in het hoofd, die naderhand in een ziekenhuis overleed.

De ongeregeldheden deden zich eerst voor tussen toeschouwers en betogers, maar toen de politie krachtig ingreep, keerde de meerderheid van de 17.000 toeschouwers zich tegen haar en wierp met flessen en stenen. Verscheidene agenten kregen zelfs messteken.

beschikt luchtmacht

— De Palestijnse beschikt over vlieg- het „escadrille van de ", en zeer geschoolde Mirages en Migs-23 besturen. Dit heeft de de Palestijnse bevrij- isatie (PLO), Jasser verklaard in een vraag- met het in Parijs nde blad Al Watan Al

herinnerde er aan, dat de leider Gaddafi onlangs rdenking van de terug- van de Amerikaanse cht van de basis Libië had gezegd, vliegtuigen op de banen ter beschikking van de Palestijnse . Volgens Arafat deze vliegtuigen door en Palestijnse piloten , die zijn opgeleid voor dernste Franse en che vliegtuigen.

olikos en tegen nwedloop

— Katholieke I, de Armeense van Ezchmiadzin in jet-republiek Armenie, nsdag bij zijn bezoek ereldraad van kerken in gepleit voor vreedzame tie en beëindiging van ningswedloop.

s hem kan eerbied voor chten de basis van werking tussen en communisten

die sprak na een ook werd bijgewoond Franse zanger Charles — Armeen van pleitte voor het van alle geloven in tegen bewapening en van nationale . De kerk van de is lid sinds 1962 van . Zij telt zes , van wie de in de Sovjet-Unie.

Betoging in Japan tegen atoomschip

SASEBO — Ongeveer zevenduizend mensen hebben zondag vreedzaam betoogd tegen de aangekondigde aankomst in Sasebo van een met atoomkracht voortgedreven schip, dat op een plaatselijke werf zal worden gerepareerd. Op de maidenreis van het schip deed zich een stralingslek voor.

Het betrokken schip is het 8.214 ton metende koopvaardijschip Moetsoe, het enige atoomschip dat Japan heeft.

Het gemeentebestuur van Sasebo, een stad in het westen van Japan bij het in 1945 door een atoombom getroffen Nagasaki, had het bezoek van de Moetsoe gesanctioneerd.

Wanneer het schip -- dat van de staat is -- in Sasebo aankomt, is nog niet bekend.

De betogers -- die door 1.200 man van de oproerpolitie in de gaten gehouden werden -- dreigen met een blokkade van de haven als het schip in de buurt komt.

Vance op de bres voor Russische dissidenten

Processen schadelijk voor relaties VS/SU

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben het bezoek van een belangrijke wetenschappelijke Amerikaanse delegatie aan de Sovjet-Unie dat op korte termijn zou plaatsvinden afgelast. Dit, naar de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance zei, vanwege de processen die Moskou wil voeren tegen de dissidenten Alexander Ginzburg en Anatoli Sjtsjaranski.

De Verenigde Staten zullen, zo voegde de Amerikaanse minister hieraan toe, deze week in Geneve bij de hervatting van het Amerikaans-Russisch overleg over een tweede zogenaamd SALT-akkoord ter beperking van de strategische bewapening, „opnieuw blijk geven van hun ernstige bezorgdheid met betrekking tot de behandeling van Sovjet-dissidenten".

Vance zal bij die gelegenheid aan zijn Russische ambtgenoot Andrei Gromiko een persoonlijk boodschap van president Carter over dit punt aan Sovjet-leider Brezjnjev overhandigen, zo werd verder uit kringen van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington vernomen.

Vance zei op een persconferentie dat de dissidenten „in feite alleen maar terecht moeten staan wegens het verdedigen van fundamentele mensenrechten".

"Ik betreur deze gebeurtenissen, die onvermijdelijk een nadelige invloed zullen uitoefenen op de betrekkingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie".

Het SALT-overleg zal woensdag evenwel in Geneve worden hervat, zoals voorgenomen, daar dit in het nationale belang van de Verenigde Staten is, zo zei hij.

De Verenigde Staten hadden zich vrijdag al scherp uitgesproken tegen de processen. Voor de zaak Sjtsjaranski wordt in de VS nauwlettend gevolgd, daar president Carter zich persoonlijk voor hem heeft ingezet.

Het proces tegen hem begint vandaag in Moskou. Hij wordt beschuldigd van hoogverraad wegens werken voor de Amerikaanse geheime dienst CIA. Daarvoor kan hij minimaal tien jaar gevangenisstraf krijgen maar ook de doodstraf.

VS willen diplomatieke relaties met Vietnam

TOKIO — Een woordvoerder van het Japanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft in Tokio verklaard dat de VS Vietnam hebben voorgesteld diplomatieke betrtekkingen aan te gaan. De woordvoerder vertelde dit aan de pers na de besprekingen van de Vietnamese onderminister van Buitenlandse Zaken, Phan Hien, met zijn Japanse ambtgenoot, Keisuke Arita, in Tokio.

De Vietnamese onderminister heeft, volgens de Japanse woordvoerder, verklaard dat „Vietnam wil weten wat de VS stellen tegenover de schade die Vietnam geleden heeft tijdens het laatste conflict in Indochina". „Een Amerikaanse bijdrage, die het volk tevreden stelt, is wenselijk", zo zou Hien gezegd hebben.

Twintig doden door regen in Pakistan

PESHAWAR — Twintig mensen zijn zaterdag in de noordwestelijke grensprovincie van Pakistan verdronken door overvloedige regenval. Die regenval veroorzaakte een vloedgolf waardoor ook talloze huizen werden weggespoeld.

Dit heeft het Pakistan News Agency meegedeeld.

China bezig aan deeltjesversneller

BATAVIA (ILLINOIS) — China is al twee jaren aan het onderzoeken hoe een deeltjesversneller moet worden gebouwd, zo heeft professor Hsieh Chia-lin gezegd die momenteel een bezoek brengt aan het Fermi-laboratorium te Batavia in Illinois. Hsieh zei dat de bouw van deze eerste versneller van China ongeveer vijf jaren zal duren. Ongeveer honderd onderzoekers werken aan dit project mee. De versneller zou moeten worden gebouwd in de omgeving van Peking, bij de graven van de Ming-keizers. De verwezenlijking van het project is vertraagd door gebrek aan ervaring bij de Chinese natuurkundigen en te weinig informatie, aldus Hsieh. Verscheidene groepen Chinese onderzoekers bevinden zich in Zwitserland en West-Duitsland om op dit gebied meer kennis en ervaring op te doen. Hsieh is hoofd van het kernfysisch instituut van de Chinese academie van wetenschappen.

Comoren-delegatie uit OAE gestoten

Afvaardiging van Sitholie geweerd

KHARTOEM — De ministers van Buitenlandse Zaken van de organisatie van Afrikaanse eenheid OAE hebben op hun conferentie in Khartoem besloten de delegatie van de eilandengroep de Comoren in de Indische Oceaan uit te sluiten van het verdere werk binnen de organisatie, zo heeft de Nigeriaanse OAE-woordvoerder Peter Onu bekend gemaakt.

Eerst moeten de geloofsbrieven door een speciale commissie van de OAE zijn ontvangen en bestudeerd om na te gaan of een toekomstige delegatie van de Comoren wel „werkelijk een regering vertegenwoordigt", zo zei hij.

Op de Comoren vond midden mei dit jaar een staatsgreep plaats, waarbij president Ali Soilih werd gedood. De staatsgreep werd geleid door de Fransman Bob Denard, die eerst als huurling in Kongo vocht en thans minister van Defensie van de Comoren is.

De ministers kozen de Soedanese minister van Buitenlandse Zaken Raschid Al-Tahir Bakr tot voorzitter en besloten tevens na de stormachtig verlopen openingszitting verder achter gesloten deuren te vergaderen. De conferentie dient ter voorbereiding van een OAE-top in Khartoem later deze maand.

Overigens zou een door de Rhodesische dominee Ndabaningi Sithole als een der ondertekenaars van de interne regeling in Rhodesie gezonden delegatie naar de conferentie wel in Khartoem zijn aangekomen, doch toen door de Soedanese autoriteiten vriendelijk zijn verzocht het Soedanese grondgebied te verlaten, zo werd verder in ingelichte kringen in de Soedanse hoofdstad vernomen.

De OAE erkent het Patriottisch Front van Nkomo en Mugabe als enige vertegenwoordiger van het Rhodesische volk en veroordeelt de interne regeling van een drietal gematigde zwarte Rhodesische leiders met Salisbury.

De uitsluiting van de Comoren van de bijeenkomst van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid in Soedan is volgens Mauretanie in strijd met het handvest van de OAE. De OAE kan niet de legitimiteit van regeringen beoordelen, want de OAE is geen super-regering, aldus de Mauretaanse minister Mouknass, die meende dat de maatregel het bestaan van de organisatie zelf bedreigt. Hij was ervan overtuigd dat de staatshoofden op de komende OAE-top dit ongelukkige besluit ongedaan zullen maken. Ook andere delegaties uitten zich kritisch over de uitsluiting van de vertegenwoordiging van de Comoren.

Doden in Japan door hittegolf

TOKIO — In verschillende delen van Japan zijn zondag als gevolg van een hittegolf vierentwintig personen, van wie meer dan de helft kinderen, bij het zoeken van verkoeling in het water, verdronken.

Dit is meegedeeld door de Japanse radio-omroep.

Akkoord tussen Bangladesj en Birma

DACCA — Bangladesj en Birma hebben overeenstemming bereikt over de repatriëring van alle Birmaanse vluchtelingen in Bangladesj. De repatriëring begint voor eind augustus.

De naar schatting 200.000 vluchtelingen die Bangladesj in de laatste vier maanden overstroomd hebben, zouden door Birmaanse soldaten van have en goed verdreven zijn in een geleide campagne tegen de mohammedaanse minderheid in Birma.

De overeenstemming is bereikt na drie dagen onderhandelen tussen hoge vertegenwoordigers van beide landen.

De minister van Buitenlandse Zaken van Bangladesj, Taberak Hossain, en de Birmaanse vice-minister van Buitenlandse Zaken Oe Tin Ohn, de leiders van hun delegaties, verklaarden na de bekendmaking over de overeenkomst, dat zij beiden tevreden waren over het resultaat van hun besprekingen.

Russen beheersen toegang Rode Zee

CAIRO — Russische oorlogsschepen, vijf in totaal, hebben dit weekeinde posities ingenomen bij de zuidelijke toegang tot de Rode Zee, zo is uit kringen van tegenstanders van het door Moskou gesteunde marxistische bewind in Zuid-Jemen vernomen.

De schepen liggen bij Aden en de Straat van Bab El Mandeb. Dit zou zijn gebeurd krachtens een op 18 mei tussen de Sovjet-Unie en Zuid-Jemen gesloten „geheim" militair pact.

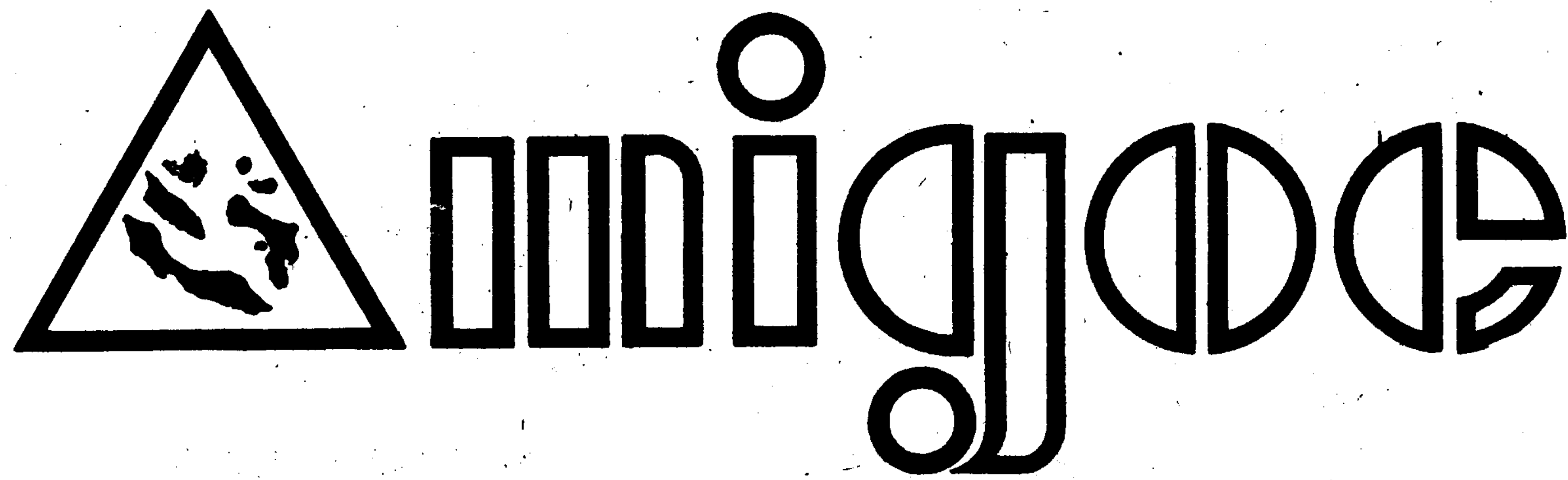
De Zuidjemenitische troepen op het in de Straat gelegen eiland Perim zouden voorts onder Russisch bevel zijn geplaatst.

Ontvoering in Rome voorkomen

ROME — Een chauffeur heeft donderdagavond voorkomen dat de baas van een welgestelde fabrieksdirecteur in Rome zou worden ontvoerd. Hij stelde een alarmapparaat in werking op het ogenblik dat hij door zeven gewapende en gemaskerde mannen in een hinderlaag was gelokt.

Het oorverdovende geluid van de sirene verraste de would-be ontvoerders dermate, dat zij de chauffeur de kans gaven gas te geven en te ontkomen.

Vittorio Tofferi, hoofddirecteur van Italie's grootste matrassenindustrie, had de sirene op advies van de politie op de wagen laten aanbrengen om eventuele ontvoerders af te schrikken.



English Companio

Up to ruling class to restore moral values

Church not exempt from total crisis in Colombia

BOGOTA — The political sectors wich dominate Colombian society have begun to reply to a document drawn up by the Latin American catholic church, and in general are washing their hands of it. The church hierarchy is meeting at the moment in Bogota preparing for the Latin American episcopal council (CELAM) conference which is to be held in Puebla, Mexico, next October.

The working document, which the Latin American bishops are considering behind closed doors, but which has been leaked to the press, protests at the tremendous moral and social crisis besetting Colombia, and blames the situation essentially on the dominant politically powerful class, and on the insatiable appetite for money which runs through society

Now, leading politicians are beginning to react to the church document and most of them agree with each other that the whole of society is to blame for the breakdown in society, and that the catholic church itself must share some of the responsability as the church document admits.

But whilst almost all the politicians concur in this appraisal, the Ospino-Pastranista wing of the Conservative Party, followers of ex-Presidents Mariano Ospino Perez and Misael Pastrana Borrero who have vigorously opposed the current government, blame Lopez Michelsen's regime for the state of affairs denounced by the church.

The so-called serious press has also made its position clear in a series of editorials. Its opinion is that the problems afflicting Colombia today are the result of the general decomposition of modern society, a question to which Pope Paul 23rd addressed himself.

The political leadership is still being evasive, saying that they are still analysing the paper, as the president of the Colombian episcopal conference, monsignor Mario Revolo has asked them to do.

Despite the concern that this document has aroused, the consensus of opinion among leading politicians seems to be that it is an accurate reflection of the current situation in Colombia. Senator Guillermo Plazas Alcis, a supporter of President-elect Turbay Ayala who will be made president of the senate on July 20. Admits that there is a total crisis from which the church itself is no exempt.

For Liberal senator Carlos Demos Simmonds, a candidate for high office in the next government, the crisis in values is partly due to there being no great authority in the spiritual field to reestablish these values. The episcopal conference should turn the words into action, he said.

This view is shared by a well known constitutional lawyer, Cesar Castro Perdomo, who believes that the document is incomplete in the parts of it which look to perfecting the organisation of the state, such as the arguments for reorganising the judical system and centralising development.

The ex-Minister for Mines and Oil, and ex-ambassador to France Enrique Pardo Parra, who belongs to the wing of the Liberal Party who follow the line of ex-President Carlos Llerad Restrepo, believes that the church is right to point out the deficiencies which have revealed themselves recently in the way institutions are functioning and in the way policis are being implemented.

He added: We are dealing here with a human problem, but unfortunately politics are based on an ideological plane, and plans are drawn up mainly for electoral advantage. This has led to a moral laxity which is as obvious in the private sector as the public.

The ex-minister disagreed with his colleagues when he condemned the position of those who want to hide the evil, or blame the church or other institutions. It is little comfort to say that if there are kidnappings here they happen elsewhere, or that criminality is a widespread phenomenon. These are not the criteria to use when solving these sorts of problems, and facing the responsabilities of government.

Jose Vincente Sanches, of the Ospino-Pastranista wing of the Conservative Party, agrees with this outlook saying that: It is clear that society is falling apart here, and it is up to the ruling class to restore moral values. Specifically it is the task of the government and congress to overcome the social injustice which afflicts the majority of the Colombian people.

Lastly, a representative of the majority tendency within the Conservative Party, the Alvaristas who follow senator Álvaro Gomez Huratdo, son of ex-President Laureano Gomez, Cornelio Reyes, who was a minister in the curent Administration, consideres that the Church's criticism of the political parties is injustified. And that it contains contemptuous judgements on them which can only be bad for the country. The traditional parties are still the pillars of Colombian democracy, he said, although he admitted that there might be defects within them.

Left wing leaders are to make their views on the church document known over the weekend, but nevertheless it is clear that the catholic church has simply confirmed the protests made by the marxist opposition about the crisis, for which they blame the ruling class, and which explains the public indifference to government and the two big parties, evidenced by the high abstention rate at the recent elections.

The world in a nutshell

MOUNT PLEASANT, NEW YORK — John D. Rockefeller III, millionaire philanthropist and oldest of the Rockefeller brothers, was killed last night in a car crash near the family estate at Pocantico Hills, police here said. Mr. Rockefeller, 72 was the father of Governor John D (Jay) Rockefeller IV of West Virginia and the brother of former vice-president Nelson Rockefeller, Banker David Rockefeller and Businessman Laurence Rockefeller. A fifth brother, Winston the former governor of Arkansas, died of cancer several years ago.

NEW YORK — A disgruntled factory worker was under arrest after he was overpowered last night by the hostages he held captive for nine hours in New York's tallest skyscraper. Earlier, Polish-born Validislo Fracez had threatened to detonate grenades and dynamite in the 107-floor World Trade Centre, but when the drama was over police said they found no explosives, just a bag containing some liquid.

DENVER, COLORADO — All six people aboard a twin-engined aircraft were killed when it crashed and caught fire in a field near Denver yesterday.

MOSCOW — Soviet dissidents Anatoly Shcharansky and Alexander Ginzburg went on trial yesterday declaring their innocence of subversion charges on which jewish activist Shcharansky faces the death penalty. Their separate trials opened amidst a chorus of US-led western criticism of the hearings whose outcome could test Soviet-American relations.

Mr. Shcharansky, a 30-year-old computer programmer, appeared before a Moscow court accused of passing secrets to the United States. Mr. Ginzburg, 41, a veteran dissident, went on trial at Kaluga about 120 miles south of Moscow, charged with anti-Soviet agitation. He faces a maximum of ten years in a labour camp.

NOUAKCHOTT — A government of national recovery was in power in Mauretania today after a military coup which toppled President Moktar Ould Daddah, the country's leader since independence in 1961. He was reported under house detention. Speculation about the motives behind the coup centred on mauretania's two-years-old desert war against Algerian-backed Polisario guerrillas, fighting to control the mineral-rich western Sahara, which spain ceded to Mauretania and Morocco.

PAMPLONA, SPAIN — Pamplona's annual running of the bull's festival was called off early today following three days of clashes between police and Basque nationalists in which one person was shot dead and over 150 were injured. Pamplona's narrow cobbled streets, where fighting bulls were to have been let loose to run to the bull ring, were today still blocked by barricades. An estimated 150.000 Spanish and foreign tourists have fled the town since riots broke out.

BEIRUT — The fate of an unofficial ceasefire in Beirut hung on a knife-edge today after a brief but furious battle between Syrian troops and right-wing Lebanese militiamen. The shooting erupted last night when Syrians tried to deliver food to about 30 of their comrades who had been cut off by the militias in the christian district of Ashrafiyeh.

PORT ELIZABETH, SOUTH AFRICA — A black detainee fell several floors to his death at security headquarters yesterday, a police spokesman said. Police chief Colonel Marchs van der Merwe said the man's death was being investigated. The detainee was the 22nd person to die in South African police custody in the past two years.

VALLETTA — Prime Minister Dom Mintoff told parliament last night that continual lies about Malta had led him to ban British correspondents from the island. He said the larger British daily newspaper had conducted a campaign of lies on what happened in Malta during the 1971-72 talks on the lease of bases between the Maltese and British governments. The government was expecting the same attacks as March 31, 1979, approached by which date the last British forces on the island will have left.

LA PAZ — General Juan Pereda Asbun took a modest lead in early presidential voting returns but his opponents declared that Bolivians had rejected military rule. With about one-fifth of the poll counted yesterday, general Pereda, the candidate of the country's armed forces, held about 40 per cent of the vote, according to unofficial results.

LAS VEGAS, NEVADA — Two severely retarded children died and nine more suffered heat exhaustion after spending the weekend in their stifling caravan. The children fell ill yesterday, when the temperature reached 120 F. They were on holiday with their foster parents at Lake Mead, near here.

WASHINGTON — Secretary [illegible] Geneva today for a fresh round of US-Soviet talks on strategic arms limitations SALT. But he told reporters on the eve of his departure that relations between the two countries had clearly been aggravated by the trials which opened in Moscow yesterday of human rights campaigners Anatoly Shcharansky and Alexander Ginsburg. The trials are sure to be a key issue in Mr Vances meetings with Soviet Foreign Minister Andrei Gromyko tomorrow and Thursday.

SALT however, was of the utmost importance, he said. This issue must be trated differently from others and should be addressed on a continuing basis with the highest priority, he said.

WASHINGTON — American scientists hope to selve the mystery of exactly why earthquakes happen by drilling a hole more than a mile beneath the surface of the sea. The National Science Foundation said yesterday a package of electronic sensors, buried in the earth's crust, could shed some light on plate tectonics. The theory of plate tectonics holds that the land masses of our planet are really thin layers floating above earth's molten interior.

Wall Street

NEW YORK — Stocks firmed late in a mostly lower session as investors puzzled over interest rates and inflation.

Analysts raised doubts about whether the Federal Reserve would continue to be as agressive in forcing up interest rates to slow inflation as earlier this year when it was viewed as the nation primary inflation fighter.

The D-J industrials added about four points and advances led declines about eight to seven. Volume of 22 mln shares was of slightly from 23 mln Friday.

PAU, FRANCE — Dutch champion Henk Lubberding won the tenth stage of the 1978 Tour de France cycle race over 191.5km from Biarritz to the Pyrenean mountain town of Pau. Joseph Bruyere of Belgium kept the overall race leader's yellow jersey.

No break relations

Argentina-Mexico

BUENOS AIRES — A story from Caracas according to which Venezuela would take care of Mexican business here in the event of a break in relations between Argentina and Mexico is quite unfounded, an official spokesperson from the Ministry of Foreign Affairs has said.

He added without ignoring the pressures being exerted by Mexico over the Cámpora affair. I do not at the moment foresee any deterioration in the relations between our two countries, although it is admitted that the Mexican ambassador will probably be travelling to his own country soon on purely routine business. Ex-President Hector Cámpora, who sought asylum in the Mexican embassy in 1976, has been there ever since, the Argentine government refusing him safe conduct out of the country.

Political ploy

WASHINGTON — The newest political ploy for the fall elections, according to Congressional Quarterly, is the „constituent's testimonial" - a taped message from [illegible] telling why they inte[illegible] support their local con[illegible] man. „Get about twent[illegible] these little testimonials", [illegible] House Majority Leader [illegible] Wright to his Demo[illegible] colleagues, „and schedule [illegible] for saturation broadcast [illegible] days immediately prior t[illegible] election. It will sound as [illegible] congressman has pers[illegible] helped virtually everyo[illegible] town".

Some congressman [illegible] unenthusiastic. They sa[illegible] tactic would give incumbe[illegible] unfair advantage [illegible] challengers. I wonder. I w[illegible] whether the real reason fo[illegible] reluctance to use testim[illegible] isn't a fear that Rep. W[illegible] may have unwittingly p[illegible] stick into a beehive.

Ins't it likely that constit[illegible] commercials will be follo[illegible] countercommercials, spo[illegible] by the incumbent's opp[illegible] For example, let's look [illegible] Rep. Dewitt B. Filch, [illegible] sitting in his living room [illegible] pleased smile on his fa[illegible] has just heard one of his [illegible] tuents praising him fu[illegible] on the radio. The prai[illegible] fulsome because Filch wr[illegible] testimonial himself an[illegible] read by a man for wh[illegible] congressman had done [illegible] favors, some of which [illegible] legal. A few moments [illegible] however, Filch is appa[illegible] hear an announcer say, [illegible] now we bring you a [illegible] message from the Comm[illegible] Elect Rutherford [illegible] Murkwasser. My oppo[illegible] sponsoring so-[illegible] district. Well, I [illegible] sponsor some testimo[illegible] testimonials about [illegible] incompetence and questi[illegible] behavior of Dewitt B. Fil[illegible] Filch stares at the radio.

„This is Cyril Cliffmos[illegible] many constituents have [illegible] dubious pleasure, as I h[illegible] watching Filch in action [illegible] House of Represent[illegible] Actually, action isn't th[illegible] word. Our lawmaker wa[illegible] sound asleep. Other co[illegible] men say this is a [illegible] interpretation of Filch's [illegible] tion. And there's a lot mo[illegible] Filch hurls profanities [illegible] radio. The announcer's [illegible] returns: „Yes, there's [illegible] more. That was only the [illegible] a series of fifty testi[illegible] from constituents who h[illegible] unpleasant experiences [illegible] Congressman Filch, in[illegible] all three of the forme[illegible] Dewitt B. Filches". Filc[illegible] fearfully across the roo[illegible] present Mrs. Filch, who [illegible] a sign with her middle [illegible] that alarms the con[illegible] even more.

„You will hear", the an[illegible] continues, „from Alvi[illegible] wicz, who has some [illegible] experiences to share. Al[illegible] wrote Filch a letter abo[illegible] railroad service and go[illegible] government pamphlet [illegible] 'Pilot Plant Studi[illegible] -Dewatering Primary [illegible] Sludge". Filch flinches [illegible] will hear from Pierre [illegible] who encountered our [illegible] man on one of his many [illegible] abroad. „There's [illegible] wrong with our la[illegible] educating themselves in [illegible] countries," Pierre says [illegible] when I met Filch in a [illegible] nightclub he tought he [illegible] Rome". Filch begins to [illegible] „You will hear from [illegible] Harmony, a local gi[illegible] became Filch's secr[illegible] Blanche will tell about h[illegible] learned jogging the hard [illegible] running around [illegible] congressman's desk [illegible] day".

Filch turns off the ra[illegible] viciously that the knob [illegible] off in his hand".

„Damn that [illegible] Wright and his idiotic [illegible] tuents" commercials! [illegible] bellows. „If I lose this ele[illegible] it will be his fault".

I doubt it", sneers Mrs. F[illegible] getting up to pour a[illegible] drink. „I'll bet you could [illegible] lost it all by your stupid sel[illegible]

ROBERT YOAKUM

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**

ARF! ARF ARF! ARF! ARF! ARF!
GOTTA KEEP THE OLD HAND IN

Walt Disney's DONALD DUCK ®

SO YOU WANT TO BE A LIFEGUARD? WHAT DO YOU KNOW ABOUT SAVING LIVES?
I SAVED SOMEONE FROM DROWNING ONCE!
YOU DID? WHO?
ME!
HOW DID YOU DO THAT?
I STAYED OUT OF THE DEEP WATER!

Archie ®

DOESN'T ARCHIE EVER EMPTY HIS TRASH BASKETS?
I GUESS HE'S PREOCCUPIED WITH HIS LICENSE PLATE COLLECTION!
WAIT. DON'T EMPTY THOSE TWO BASKETS!
ARCHIE NEEDS TO TAKE SOME RESPONSIBILITY! I'LL LEAVE HIM A REMINDER!
24U2MT

HENRY ® **By John Liney**

NICE CATCH, HENRY! TAKE 'EM HOME AND CLEAN 'EM!